



الجمهوريَّة الجَزائِرِيَّة  
الدِّيمُقْرَاطِيَّة الشُّعُوبِيَّة

# الجَريدة الرَّسمِيَّة

## اتفاقيات دولية، قوانين، ومراسيم قرارات وأراء، مقررات، مناشير، إعلانات وبلاغات

الادارة والتحرير الامانة العامة للحكومة طبع والاشتراكات المطبعة الرسمية	بلدان خارج دول المغرب العربي	Tونس	الاشتراك سنوي
		المغرب ليبيا الجزائر موريطانيا	
	سنة	سنة	
7 و 9 و 13 شارع عبد القادر بن مبارك - الجزائر الهاتف 65.18.15 إلى 17 ح ج ب 50 - 3200 الجزائر طعن : 081 56	400 د.ج 730 د.ج	150 د.ج 300 د.ج	النسخة الأصلية ..... النسخة الأصلية وترجمتها
بنك الفلاحة والتنمية الريفية 68 حساب العملة الأجنبية للمشترين خارج الوطن بنك الفلاحة والتنمية الريفية 12 نفقات الإرسال	تزداد عليها		

ثمن النسخة الأصلية 3,50 د.ج ثمن النسخة الأصلية وترجمتها 7,00 د.ج ثمن العدد للسنين السابقتين : حسب التسعيرة. وتسلم الفهارس  
مجاناً للمشترين. المطلوب ارفاق لفيفة ارسال الجريدة الأخيرة سواء لتجديده الاشتراكات أو للاحتجاج أو لتغيير العنوان.  
ثمن النشر : 30 دج للسطر.

### فهرس

الدولية حول النظام المنظم لتعيين وترميز البضائع،  
المحررة ببروكسل في 14 يونيو سنة 1983. 658.

### مراسيم تنظيمية

مرسوم تنفيذي رقم 91 - 114 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 يتضمن القانون الأساسي الخاص بعمالي قطاع الشؤون الدينية. 659

### قوانين

قانون رقم 91 - 08 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 يتعلق بمهمة الخبير المحاسب ومحافظ الحسابات والمحاسب المعتمد. 651

قانون رقم 91 - 09 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 يتضمن الموافقة على الاتفاقية

## فهرس (تابع)

<p>مرسوم تنفيذي مؤرخ في 16 رمضان عام 1411 الموافق أول أبريل سنة 1991، يتضمن تعيين مديرين للتنظيم والشؤون العامة في الولايات.</p> <p>681</p>	<p>مرسوم تنفيذي رقم 91 - 115 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 يحدد صلاحيات وزير الجامعات.</p> <p>667</p>
<p>مرسوم تنفيذي مؤرخ في 16 رمضان عام 1411 الموافق أول أبريل سنة 1991، يتضمن تعيين مديرين للتنظيم والإدارة في الولايات.</p> <p>681</p>	<p>مرسوم تنفيذي رقم 91 - 116 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 يتضمن تنظيم الادارة المركزية في وزارة الجامعات.</p> <p>669</p>
<p>مرسوم تنفيذي مؤرخ في 16 رمضان عام 1411 الموافق أول أبريل سنة 1991، يتضمن تعيين مديرين للإدارة المحلية في الولايات.</p> <p>682</p>	<p>مرسوم تنفيذي رقم 91 - 117 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 يتضمن انشاء لجنة وزارية مشتركة عقارية.</p> <p>671</p>
<p><b>قرارات، مقررات، آراء</b></p> <p><b>وزارة الشؤون الخارجية</b></p>	<p>مرسوم تنفيذي رقم 91 - 118 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 يتضمن انشاء غرف فلاحية ولائية.</p> <p>672</p>
<p>قرارات مؤرخة في 8 جمادى الأولى عام 1411 الموافق 25 نوفمبر سنة 1990 تتضمن تعيين مكلفين بالدراسات والتلخيص بديوان وزير الشؤون الخارجية.</p> <p>682</p>	<p>مرسوم تنفيذي رقم 91 - 119 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 يتضمن حل مركز التكوين المهني للري، وتحويل أملاكه وحقوقه والتزاماته ومستخدميه الى المدرسة العليا للأساتذة في العلوم الأساسية بورقة.</p> <p>672</p>
<p><b>وزارة الداخلية</b></p> <p><b>قرار مؤرخ في 29 رمضان عام 1411 الموافق 15 أبريل سنة 1991 يتضمن تحديد الوصفات التقنية لمطبوعة التصويت بالوكالة.</b></p> <p>683</p>	<p>مرسوم تنفيذي رقم 91 - 120 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 يتضمن تحديد كييفيات تمويل ميزانيات القطاعات الصحية والمؤسسات الاستشفائية المتخصصة بما فيها المراكز الاستشفائية الجامعية.</p> <p>673</p>
<p>قرار مؤرخ في 29 رمضان عام 1411 الموافق 15 أبريل سنة 1991 يتضمن تحديد الوصفات التقنية لبطاقة الناخب.</p> <p>684</p>	<p><b>مراسيم فردية</b></p>
<p><b>إعلانات وبلاغات</b></p> <p><b>وزارة الداخلية</b></p>	<p>مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 يتضمن إنهاء مهام الكاتب العام لولاية تيسمسيلت.</p> <p>675</p>
<p>وصل إيداع ملف التصريح بتأسيس جمعية ذات طابع سياسي (حركة المجتمع الإسلامي).</p> <p>685</p>	<p>مراسيم تنفيذية مؤرخة في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تتضمن إنهاء مهام أعضاء بال المجالس التنفيذية في الولايات رؤساء أقسام.</p> <p>675</p>

# قوانين

- وبمقتضى القانون رقم 88 - 02 المؤرخ في 22 جمادى الاولى عام 1400 الموافق 12 يناير سنة 1988 والمتصل بالتحطيط المعدل والمتم،
- وبمقتضى القانون رقم 90 - 10 المؤرخ في 18 رمضان عام 1410 الموافق 14 أبريل سنة 1990 المتصل بالنقد والقرض،
- وبمقتضى القانون رقم 90 - 22 المؤرخ في 27 محرم عام 1410 الموافق 18 غشت سنة 1990 والمتصل بالسجل التجاري،
- وبناء على ما أقره المجلس الشعبي الوطني، يصدر القانون التالي نصه :
- الباب الأول**  
**أحكام عامة**
- المادة الأولى :** يحدد هذا القانون شروط وكيفيات ممارسة مهنة الخبير المحاسب ومحافظ الحسابات والمحاسب المعتمد لدى الشركات التجارية بما فيها شركات رؤوس الأموال وفقا لاحكام القانون التجاري وكذلك لدى الجمعيات والتعاونيات الاجتماعية والنقابات.
- المادة 2 :** لا يمكن أي شخص طبيعي أو معنوي أن يمارس لحسابه الخاص تحت أية تسمية كانت مهنة خبير محاسب ومحافظ حسابات ومحاسب معتمد في المجالات المحددة في المادة الأولى أعلاه، اذا لم تتوفر فيه الشروط والمعايير التي ينص عليها هذا القانون.
- المادة 3 :** يجب على الخبراء المحاسبين ومحافظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين أن يتزموا بالاحكام القانونية المعمول بها التي تحكم المحاسبة والسجلات المحاسبية وأن يمارسوا مهنتهم بكل استقلالية ونزاهة.
- المادة 4 :** يؤدي الخبراء المحاسبون ومحافظو الحسابات والمحاسبون المعتمدون اليمين في المحكمة المختصة إقليديا بمحل اقامتهم بعد التسجيل في المنظمة الوطنية الخاصة بهم وقبل الشروع في الممارسة، بالعبارات الآتية :
- قانون رقم 91 - 08 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 يتعلق بمهنة الخبير المحاسب ومحافظ الحسابات والمحاسب المعتمد.
- إن رئيس الجمهورية،
- بناء على الدستور لاسيما المادة 115 - 9 منه،
- وبمقتضى الامر رقم 66 - 154 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون الاجراءات المدنية، المعدل والمتم،
- وبمقتضى الامر رقم 66 - 155 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون الاجراءات الجزائية، المعدل والمتم،
- وبمقتضى الامر رقم 66 - 156 المؤرخ في 18 صفر عام 1386 الموافق 8 يونيو سنة 1966 والمتضمن قانون العقوبات، المعدل والمتم،
- وبمقتضى الامر رقم 71 - 82 المؤرخ في 11 ذي القعدة عام 1391 الموافق 29 ديسمبر سنة 1971 والمتضمن تنظيم مهنة المحاسب والخبير المحاسب،
- وبمقتضى الامر رقم 75 - 35 المؤرخ في 17 ربیع الثاني عام 1395 الموافق 29 أبريل سنة 1975 المتضمن المخطط الوطني للمحاسبة،
- وبمقتضى الامر رقم 75 - 58 المؤرخ في 9 رمضان عام 1395 الموافق 26 سبتمبر سنة 1975 والمتضمن القانون المدني، المعدل والمتم،
- وبمقتضى الامر رقم 75 - 59 المؤرخ في 9 رمضان عام 1395 الموافق 26 سبتمبر سنة 1975 المعدل والمتم بالقانون رقم 88 - 04 المؤرخ في 12 يناير سنة 1988 والمتضمن القانون التجاري،
- وبمقتضى القانون رقم 88 - 01 المؤرخ في 22 جمادى الاولى عام 1400 الموافق 12 يناير سنة 1988 المتضمن القانون التوجيهي للمؤسسات العمومية الاقتصادية،

بيت المجلس في الطلبات في أول اجتماع يلي عملية التسجيل.

عند غياب رد من المجلس خلال أربعة أشهر يعتبر صاحب الطلب مسجلًا قانوناً في المنظمة الوطنية.

يتم الطعن في قرارات المجلس طبقاً للإجراءات القانونية المعمول بها.

**المادة 8 :** يمكن الترجيح للاشخاص الطبيعيين والمعنيين ذوي جنسية أجنبية بممارسة مهنة خبير محاسب أو محافظ حسابات في الجزائر اذا أبرمت اتفاقية او اتفاق لهذا الغرض مع البلد الذي ينتهي اليه في اطار المعاملة بالمثل و اذا توفرت فيهم الشروط المطلوبة.

### الباب الثالث

#### المنظمة الوطنية للخبراء المحاسبين ومحافظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين

**المادة 9 :** المنظمة الوطنية للخبراء المحاسبين ومحافظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين جهاز مهني يكلف في اطار القانون فضلاً عن احكام المادة 5 اعلاه بما يأتي:

- السهر على تنظيم المهنة وحسن ممارستها،
- الدفاع على كرامة أعضائه واستقلاليتهم،
- اعداد النظام الداخلي للمنظمة الذي يحدد على الخصوص شروط التسجيل والايقاف والشطب من جدول المنظمة المنصوص عليه في المادة 5 اعلاه.

**المادة 10 :** يتولى المجلس طبقاً للنظام الداخلي مهمة التسجيل والايقاف والشطب من جدول المنظمة الوطنية.

- يقدم مساعدته للاشغال التي تبادر بها السلطات العمومية المختصة في ميدان التقسيس المحاسبي والطلب المهني والتسعير.

- يمثل مصالح المهنة تجاه السلطات المختصة وتجاه الغير والمنظمات الأجنبية الماثلة.

- يعد ويراجع وينشر قائمة الخبراء المحاسبين ومحافظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين.

**المادة 11 :** تتأكد المنظمة الوطنية من النوعية المهنية والتقنية للاشغال التي ينجذبها أعضاؤها ضمن احترام أخلاقيات المهنة والقوانين والتنظيمات المعمول بها.

تقدير المنظمة الوطنية في حدود التشريع المعمول به الصلاحية المهنية للإنجازات والشهادات التي يقدمها كل

” أقسم بالله الذي لا إله إلا هو أن أقوم بعملي أحسن قيام واتعهد أن أخلص في تأدية وظيفتي وأكتم سر المهنة وأسلك في كل الأمور سلوك المحترف الشريف ”.

تقدم الحكمة شهادة بذلك حسب الشكل القانوني المعتمد، ويترتّب على تأدية اليمين سريان مفعول التسجيل في جدول المنظمة.

**المادة 5 :** تنشأ منظمة وطنية للخبراء المحاسبين ومحافظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين تتمتع بالشخصية المدنية وتجمع الاشخاص الطبيعيين أو المعنيين المؤهلين لمارسة مهنة خبير محاسب ومحافظ حسابات ومحاسب معتمد حسب الشروط التي يحددها هذا القانون.

يدبر المنظمة الوطنية مجلس يكون مقره في مدينة الجزائر، ويحدد تشكيل المنظمة وصلاحياتها وقواعد سيرها عن طريق التنظيم.

### الباب الثاني

#### أحكام مشتركة للمهنة

**المادة 6 :** لمارسة مهنة خبير محاسب أو محافظ حسابات أو محاسب معتمد في المجالات المحددة في المادة الاولى اعلاه يجب أن تتوفر الشروط التالية :

- 1 ) الجنسية الجزائرية،
- 2 ) التمتع بكل الحقوق المدنية،
- 3 ) أن لا يكون المرء قد صدر بشأنه حكم على ارتكاب جنائية أو جنحة عمدية من شأنها أن تخل بالشرف لاسيما الجنایات والجنح المنصوص عليها في التشريع المعمول به والمتعلق بالمنع من ممارسة حق التسيير والإدارة في المجالات المحددة في المادة الاولى اعلاه،
- 4 ) توفر الإجازات والشهادات المشترطة قانوناً،
- 5 ) التسجيل في جدول المنظمة الوطنية للخبراء المحاسبين ومحافظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين حسب الشروط التي ينص عليها هذا القانون،
- 6 ) تأدية اليمين المنصوص عليها في المادة 4 اعلاه.

**المادة 7 :** تقدم طلبات التسجيل في صفة الخبرير المحاسب أو محافظ الحسابات أو المحاسب المعتمد إلى مجلس المنظمة الوطنية الذي يجتمع مرة كل ثلاثة أشهر على الأقل.

**المادة 15 :** تمتد حقوق والتزامات أعضاء المنظمة الوطنية للخبراء المحاسبين ومحفظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين الى الشركات المسجلة لدى المنظمة الوطنية باستثناء حق الانتخاب وحق الترشح للانتخاب.

**المادة 16 :** لتحقيق ممارسة المهنة بكل استقلالية فكرية وأخلاقية، يتناف معها حسب مفهوم هذا القانون :

- كل نشاط تجاري بصفة تاجر لاسيما على شكل وسيط أو وكيل مكلف بالمعاملات التجارية كمهنة،
- كل وظيفة مأجورة تقتضي قيام صلة خضوع قانوني ماعدا مهام التعليم والبحث في ميدان المحاسبة بصفة تعاقدية ومكملة حسب التشريع المعمول به أو في الحالات المنصوص عليها في المادتين 12 و 13 من هذا القانون.

**المادة 17 :** يمنع على الخبراء المحاسبين ومحفظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين القيام بأية خبرة لصالح مؤسسات يملكون فيها حصصا ولو بصفة غير مباشرة.

**المادة 18 :** الخبراء المحاسبون ومحفظو الحسابات والمحاسبون المعتمدون ملزمون بالسر المهني حسب الشروط وتحت طائلة العقوبات المنصوص عليها في المادة 301 من قانون العقوبات.

يخضع الخبراء المحاسبون المترمذون والمستخدمون لدى الخبراء المحاسبين ومحفظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين لنفس الالتزامات.

لايسنح للاشخاص المشار اليهم أعلاه بافشاء السر المهني الا في الحالات المنصوص عليها صراحة في القانون.

#### الباب الرابع

##### مارسة مهنة الخبراء المحاسبين والمحاسبين المعتمدين

###### الفصل الأول

###### المهام

###### الفرع الأول

###### الخبير المحاسب

**المادة 19 :** يعد خبيرا محاسبا في مفهوم هذا القانون كل شخص يمارس عادة باسمه الخاص وتحت مسؤوليته مهنة تنظيم المحاسبة والحسابات من كل نوع وفحصها واستقامتها وتحليلها لدى المؤسسات والشركات التجارية أو المدنية في الحالات التي نص عليها القانون بهذه المهمة للقيام بصفة تعاقدية بخبرة أو احتساب.

مترشح يطلب تسجيله في أحد أصناف هذه المنظمة. ولهذا، تنشر المنظمة الوطنية مقاييس تقدير الاجازات والشهادات التي تخول الحق لممارسة المهنة وتحدد كيفية تطبيق هذه الفقرة عن طريق التنظيم.

وهذه المقاييس ليس لها إلا صلاحية مهنية واحدة.

**المادة 12 :** يمكن الخبراء المحاسبين ومحفظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين أن ينشئوا فيما بينهم شركات مدنية لمارسة مهنتهم حسب الشروط الآتية :

- أن يكون الشركاء مسجلين فرادى في جدول المنظمة الوطنية،
- أن تنشأ الشركة المدنية حسب الأشكال القانونية،
- أن يكون لكل الشركاء موطننا في الجزائر أو يقرن موطننا فيها،
- أن يكون كل الشركاء مسؤولين شخصيا وبالتضامن.

يمكن أن يكون شركاء غير مسجلين في جدول المنظمة الوطنية، الحقوقيون والاقتصاديون وكل شخص له شهادة التعليم العالي الذي يقدم مساعدة بحكم اختصاصه في انجاز هدف الشركة المدنية في حدود ربع عدد الشركاء.

يخضع تنظيم هذه الشركات المدنية وسيرها للقانون المدني.

كما يمكن الخبراء المحاسبين ومحفظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين أن ينشئوا فيما بينهم شركات ذات أشكال قانونية أخرى طبقا للقانون التجاري لمارسة مهنتهم حسب الشروط المنصوص عليها في هذه المادة.

**المادة 13 :** يمكن إنشاء كل مؤسسة عمومية اقتصادية حسب الشكل القانوني المنصوص عليه يكون هدفها الاجتماعي ممارسة مهنة خبير محاسب ومحفظ الحسابات ومحاسب معتمد ضمن احترام أحكام هذا القانون وشروطه أن يكون المتتدخلون الموقعون للعقود والوثائق الثبوتية تجاه القانون مسجلين في جدول المنظمة في كل من أصنافهم.

**المادة 14 :** تتجزء أشغال الخبراء المحاسبين ومحفظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين باسمهم الخاص وتحت مسؤوليتهم الشخصية ولو كانوا منضمين في شركة.

يجب عليهم أن يلتزموا بالاحكام القانونية والتنظيمية التي تحكم المهنة وكذا النظام الداخلي للمنظمة الوطنية.

**الباب الخامس**  
**محافظو الحسابات**  
**الفصل الاول**  
**أحكام عامة**

المادة 27 : يعد محافظ حسابات في مفهوم هذا القانون كل شخص يمارس بصفة عادية باسمه الخاص وتحت مسؤوليته مهنة الشهادة بصحة وانتظامية حسابات الشركات والهيئات المنصوص عليها في المادة الاولى اعلاه بموجب أحكام التشريع المعمول به.

**الفصل الثاني**  
**المهام**

المادة 28 : يضطلع محافظ الحسابات بالمهام الآتية :

- يشهد بأن الحسابات السنوية منتظمة وصحيحة وهي مطابقة تماما لنتائج العمليات التي تمت في السنة المنصرمة وكذا الامر بالنسبة للوضعية المالية وممتلكات الشركة والهيئات المنصوص عليها في المادة الاولى اعلاه في نهاية السنة.

- يفحص صحة الحسابات السنوية ومتابقتها للمعلومات المبينة في تقرير التسيير الذي يقدمه المسيرون للمساهمين او الشركاء او المشتركون يقدر شروط ابرام الاتفاقيات بين الشركة التي يرافقها والمؤسسات او الهيئات التي تتبعها او بين المؤسسات التي يكون فيها للقائمين بالادارة او المسيرين للشركة المعنية مصالح مباشرة او غير مباشرة.

- يعلم المسيرين والجمعية العامة او هيئة المداولة المؤهلة بكل نقص قد يكتشفه واطلع عليه ومن طبيعته ان يعرقل استمرار استغلال المؤسسة.

وهذه المهام عبارة عن فحص قيم ووثائق الشركة او الهيئة ومراقبة مطابقة المحاسبة للقواعد المعمول بها باستثناء كل تدخل في التسيير.

المادة 29 : عندما تعد شركة او هيئة كما تم النص عليها في المادة الاولى اعلاه حسابات مدعمة، يشهد محافظ الحسابات ايضا، أن الحسابات الدعمة صحيحة وذلك بناء على وثائق محاسبية او تقرير مخزن الحسابات في المؤسسات التي تملك فيها الشركة اسهما.

ويتمكن أن يؤهل مع مراعاة الأحكام الواردة في هذا القانون بممارسة وظيفة محافظ حسابات ويشهد بهذه الصفة على صحة وانتظامية المحاسبات والحسابات طبقا للأحكام المنصوص عليها في القانون التجاري.

المادة 20 : لا يجوز لأحد أن يتصرف بخبر محاسب أو يمارس مهنة القيام بالخبرة في المحاسبة، اذا لم يكن مسجلا في جدول المنظمة الوطنية وحائزها شهادة خبير محاسب من احدى مؤسسات التعليم العالي ..

المادة 21 : مهمة الخبير المحاسب هي على الخصوص ظرفية أو مؤقتة.

يجب على الخبير المحاسب أن يعلم شركاءه في التعاقد بمعدي التزاماتهم وبمدى أعمال الادارة والتسيير.

المادة 22 : يمكن الخبير المحاسب أن ينجذب أيضا اشغالا تدخل ضمن ممارسة مهنة المحاسب المعتمد.

**الفرع الثاني**  
**المحاسب المعتمد**

المادة 23 : يعد محاسبا معتمدا، المحاسب المحترف الذي يمارس باسمه الخاص وتحت مسؤوليته وبصفة عادية مهنة مسک وفتح وضبط ومراقبة محاسبات وحسابات المؤسسات او الهيئات التي تطلب خدمته.

المادة 24 : يمكن المحاسب المعتمد أن يعد كل التصريحات الاجتماعية والجبلائية والادارية التي تتعلق بأشغال المحاسبة التي يكلف بها وأن يساعد زبونه لدى مختلف الادارات المعنية.

ويتمكنه أيضا أن يساعد على اعداد الحسابات الختامية او تبرير الارصدة.

المادة 25 : يمكن المحاسب المعتمد أن يقوم بمهام خبير قضائي طبقا للأحكام القانونية.

المادة 26 : يعرض المحاسب المعتمد تحت مسؤوليته وعلى أساس الوثائق والأدلة المحاسبية التي تقدم اليه الكتابات المحاسبية وتطور عناصر ممتلكات المؤسسة التي استندت اليه مسک محاسبتها.

تبقي الحسابات والموازنات والسجلات المحاسبية التي يتكلف بها المحاسب المعتمد وثائقها ملكا للزبون.

تمتد حالات التنافي هذه والحالات المنصوص عليها في المادة 33 أعلاه إلى أعضاء شركات مخافطي الحسابات.

## الفصل الرابع الحقوق

**المادة 35 :** يمكن مخافطي الحسابات في كل وقت أن يطلغوا على السجلات والموازنات والمراسلات والمحاضر وبصفة عامة على كل الوثائق وكل الكتابات التابعة للشركة أو الهيئة دون نقلها. ويمكنهم أن يطلبوها من القائمين بالإدارة والاعوان المأمورين في الشركة أو الهيئة كل التوضيحات والمعلومات وأن يقوموا بكل التفتيشات التي يرونها لازمة.

**المادة 36 :** يمكن مخافطي الحسابات أن يطلبوا من القائمين بالإدارة أن يحوزوا في مقر الشركة معلومات تتعلق بمؤسسات توجد معها علاقة مساهمة.

**المادة 37 :** يقدم القائمون بالإدارة في الشركات في كل سداسي على الأقل لمخافطي الحسابات جدولًا للمحاسبة بعد حسب مخطط الموازنة والوثائق الحسابية التي ينص عليها القانون.

**المادة 38 :** يعلم مخافط الحسابات في حالة عرقلة ممارسة مهمته كتابة الاجهزة الإدارية قصد تطبيق أحكام القانون التجاري.

**المادة 39 :** يحدد مخافط الحسابات بكل حرية كيفيات ومدى مهمته في الرقابة مع مراعاة الالتزام بمقاييس التفتيش والواجبات المهنية.

**المادة 40 :** يستدعي مخافط الحسابات إلى الاجتماع مجلس الإدارة أو المراقبة الذي يضبط حساب النتائج وموازنة السنة المنصرمة 45 يوما على الأكثر قبل انعقاده.

كما يستدعي أيضا إلى كل جمعية للمساهمين أو الشركاء في أجل أقصاه تاريخ استدعاء هؤلاء وذلك تحت طائلة العقوبات المنصوص عليها في القانون التجاري.

**المادة 41 :** يمكن تعين مخافطي الحسابات بصفة مخافظين للشخص طبقا للأحكام القانونية المعمول بها.

**المادة 42 :** يمكن مخافطي الحسابات أثناء ممارسة مهامهم على حسابهم تحت مسؤوليتهم أن يستعينوا بكل خبير مهني آخر.

ويترتب عن المهمة اعداد تقرير يتضمن شهادة بتحفظ أو بدون تحفظ على انتظامية وصحة الوثائق السنوية وعند الاقتضاء رفض الشهادة المبرر قانونا.

## الفصل الثاني شروط التعين

**المادة 30 :** تعين الجمعية العامة أو الجهاز المؤهل المكلف بالمداولات مخافطي الحسابات بعد موافقتهم من بين المحترفين المسجلين في جدول المنظمة الوطنية حسب الشروط المنصوص عليها في هذا القانون.

**المادة 31 :** تدوم وكالة مخافط الحسابات ثلاث سنوات قابلة للتجديد مرة واحدة، لا يمكن بعد وكالتين تعين نفس مخافط الحسابات إلا بعد ثلاث سنوات.

**المادة 32 :** عندما تعين شركة مخافطة حسابات كمخافظ حسابات لدى مؤسسة أو شركة أو هيئة تعين من بين أعضائها المسجلين في جدول المنظمة الوطنية مخافطا أو مخافطي حسابات يعملون باسمها. ولا يمكن هؤلاء الاشخاص أن يمارسوا مهنتهم بصفة شريك أو مشترك أو أجير إلا في شركة واحدة متلما هو منصوص عليه في المادتين 12 و 13 أعلاه.

## الفصل الثالث التنافي

**المادة 33 :** علاوة على حالات التنافي المنصوص عليها في القانون التجاري لا يمكن الاشخاص الذين تلقوا من شركة أو هيئة خلال السنوات الثلاث الأخيرة أجورا أو أتعابا وامتيازات أخرى لاسيما في شكل قروض وتسبيقات أو ضمانات أن يعينوا مخافطي حسابات في الشركة أو الهيئة نفسها.

**المادة 34 :** يمنع مخافط الحسابات مما يأتي :

- أن يقوم برقابة شركات يملك فيها بصفة مباشرة أو غير مباشرة مساهمات،
- أن يمارس وظيفة مستشار جبائي أو مهمة خبير قضائي لدى شركة أو هيئة يراقب حساباتها.
- أن يشغل منصبها مأجورا في شركة أو هيئة راقبتها قبل أقل من ثلاث سنوات بعد وكالته.

**الباب السادس****مسؤوليات الخبراء المحاسبين****ومحافظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين**

**المادة 49 :** يتحمل الخبراء المحاسبون ومحافظو الحسابات المسؤولية العامة عن العناية بمهنتهم ويلتزمون بتوفير الوسائل دون النتائج.

**المادة 50 :** يعد الخبراء المحاسبون والمحاسبون المعتمدون اثناء ممارسة مهمتهم مسؤولين مدنيا تجاه زبائنهم في الحدود التعاقدية.

**المادة 51 :** يمارس الخبراء المحاسبون ومحافظو الحسابات والمحاسبون المعتمدون نشاطهم في كامل التراب الوطني.

**المادة 52 :** يمكن أن يتحمل الخبراء المحاسبون ومحافظو الحسابات والمحاسبون المعتمدون المسئولية الجزائية طبقا لقانون الاجراءات الجزائية تجاه كل تقصير في القيام بالتزام قانوني.

**المادة 53 :** يمكن أن يترتب على الخبراء المحاسبين ومحافظي الحسابات والمحاسبين المعتمدين، المسئولية الانضباطية تجاه المنظمة الوطنية عن كل مخالفة أو تقصير في القواعد المهنية.

ويتم كل طعن في العقوبات الانضباطية امام القضاء المختص طبقا للإجراءات القانونية المعمول بها.

**المادة 54 :** يعاقب كل من يمارس بصفة غير قانونية مهنة الخبير المحاسب ومحافظ الحسابات والمحاسب المعتمد بغرامة مالية تتراوح من 5000 دج الى 50.000 دج.

وفي حالة العود يعاقب بالحبس من شهرين الى ستة ( 6 ) أشهر وبمضاعفة القرامة او باحدى هاتين العقوبتين.

يعد ممارسا غير شرعى لهنة الخبير المحاسب ومحافظ الحسابات والمحاسب المعتمد كل شخص غير مسجل أو قيد او سحب تسجيله يقوم بالعمليات المنصوص عليها في هذا القانون او يستمر في القيام بها.

ويعد كذلك مماثلا للممارسة غير الشرعية لهنة الخبير المحاسب ومحافظ الحسابات والمحاسب المعتمد، انتحال احدى هذه الصفات الثلاث او تسميات شركة خبيثة في المحاسبة ومؤسسة محاسبة او آية صفة أخرى ترمي الى خلق تشابه او خلط مع هذه الصفات او هذه التسميات.

**المادة 43 :** يحضر محافظو الحسابات الجمعيات العامة عندما تتعقد للدولة على أساس تقرير أعده هؤلاء المحافظون ولهم الحق في تناول الكلمة في الجمعية ارتباطا بتأدية مهمتهم.

**المادة 44 :** تحدد الجمعية العامة للمساهمين بالاتفاق مع محافظ أو محافظي الحسابات أتعاب محافظي الحسابات طبقا للسعر الذي تحدده السلطات العمومية المختصة بمساعدة المنظمة الوطنية في إطار التشريع المعمول به. ولا يمكن أن يتلقى محافظو الحسابات فضلا على الاتعاب أي أجر أو امتياز تحت أي شكل كان.

**المادة 45 :** يعد محافظو الحسابات مسؤولين تجاه الشركة أو الهيئة عن الأخطاء التي يرتكبونها أثناء تأدية مهامهم ويتحملون بالتضامن سواء اتجاه الشركة أو الهيئة أو تجاه الغير الاضرار الناجمة عن مخالفة احكام هذا القانون ولا يتبررون من مسؤوليتهم فيما يخص المخالفات التي لم يشتراكوا فيها الا اذا برهنوا على انهم قاموا بالمتطلبات العادلة لهم وأنهم أعلنوا وأدانوا هذه المخالفات في مجلس الادارة وان لم تتم معالجة ذلك بصفة ملائمة في الجمعية العامة الاقرب انعقادا بعد اعلامهم بذلك.

**المادة 46 :** يمكن محافظو الحسابات أن يستقيل دون التخلص من التزاماته القانونية. ويجب عليه أن يحترم اشعارا مسبقا مدته ثلاثة أشهر ويقدم تقريرا عن المراقبات والاثباتات الحاصلة، ولا يمكن أن يكون سبب الاستقالة التخلص من التزاماته القانونية.

**المادة 47 :** لا يمكن محافظو الحسابات أن يقوم اثناء وكلته بما يأتي :

- اعمال التسيير بصفة مباشرة أو بواسطة الاشتراك أو احلال محل مسيرين،

- مهام المراقبة المسبقة لأعمال التسيير ولو بصفة مؤقتة،

- مهام التنظيم والاشراف على محاسبة المؤسسة المراقبة.

**المادة 48 :** وجود هيكل داخلي لاحتساب المؤسسة بمفهوم المادة 40 من القانون رقم 88 - 01 المؤرخ في 12 يناير سنة 1988 المذكور أعلاه لا يعفي المؤسسة من الالتزام القانوني بتعيين محافظ حسابات أو الاستعانة بمحاسب معتمد عند فقدان محاسب مأجور.

نفسه بارسال طلب بسيط الى المنظمة الوطنية، في جدول هذه الاخيرة شريطة ان لا يوجد في حالة تناف قانوني.

**المادة 62 :** يمكن أن يرخص للخبراء المحاسبين المترمدين الحاصلين على شهادة التدريب في هذا المجال عند تاريخ اصدار هذا القانون بممارسة مهنة خبير محاسب.

### الفصل الثاني محافظو الحسابات

**المادة 63 :** يمكن الاشخاص الذين حصلوا على شهادة نهاية التدريب كخبراء محاسبين عند تاريخ اصدار هذا القانون أن يسجلوا انفسهم في جدول المنظمة الوطنية كمحافظي حسابات بناء على طلبهم.

**المادة 64 :** يمكن بصفة انتقالية خلال ثلاث سنوات ابتداء من تاريخ اصدار هذا القانون للأشخاص الحاصلين على شهادة الليسانس على الاقل في الاقتصاد ( فرع العلوم المالية أو التسيير أو التخطيط ) والليسانس على الاقل في العلوم التجارية والمالية ( فرع المالية والمحاسبة أو التسيير ) أو شهادة المدرسة الوطنية للادارة ( فرع الاحتساب ) أو شهادة جامعية أخرى معادلة في نفس الاختصاص كشهادة الدراسات العليا في التجارة ( فرع المالية والمحاسبة ) المثبتين فضلا عن ذلك خبرة مهنية قدرها خمس سنوات في مجال المالية والمحاسبة أو التسيير أن يسجلوا انفسهم في جدول المنظمة الوطنية كمحافظي حسابات.

**المادة 65 :** يمكن كذلك في نفس الفترة الانتقالية أن يطلب التسجيل في المنظمة الوطنية وضمن نفس الشروط الاشخاص المثبتون خبرة مهنية قدرها عشر سنوات الحاصلون على احدى الشهادات التالية :

- شهادة الدراسات العليا في المحاسبة والتحليل المالي،
- شهادة الدراسات المحاسبية العليا،
- شهادة اتقان تسيير المؤسسات يسلمها المعهد الوطني للانتاجية والتنمية الصناعية.

**المادة 66 :** يمكن الاشخاص الآتي ذكرهم بصفة انتقالية خلال ثلاث سنوات ابتداء من تاريخ اصدار هذا القانون، أن يطلبوا تسجيلهم قانونا في جدول المنظمة الوطنية كمحافظي حسابات،

### الباب السابع أحكام مختلفة

**المادة 55 :** يمكن أن يعين محافظو الحسابات والخبراء في مجال الحسابات لدى المحاكم من بين الاعضاء المسجلين في جدول المنظمة الوطنية.

**المادة 56 :** في حالة ما اذا وجب على شركة او هيئة بموجب القانون ان تعين محافظ حسابات تعين الجمعية العامة محتراها مسجلا في جدول المنظمة الوطنية قصد ممارسة سلطات التحري والمراقبة طبقا للمتطلبات المهنية، ويترتب دفع اجر ذلك المحافظ للحسابات على تلك الشركة او تلك الهيئة.

**المادة 57 :** تحدد شروط التكوين النظري والتقني وكذا تنظيم التدابير المهنية بعد الطور الثاني والثالث من التعليم الجامعي في الدروس المتخصصة للمترشحين لمهنة الخبير المحاسب ومحافظ الحسابات والمحاسب المعتمد عن طريق التنظيم.

**المادة 58 :** يجب على الخبراء المحاسبين أن يتلقوا وينظموا تدريبات مهنية للخبراء المحاسبين المترمدين حسب كيفيات تحدها السلطات العمومية المختصة بمساعدة المنظمة الوطنية.

**المادة 59 :** تحدد المنظمة الوطنية كيفيات تنظيم تدريب تطبيقية او مهنية يمكن أن يرغم على اتباعها مرشحون لوظيفة محافظ الحسابات.

**المادة 60 :** لايجوز مخالفه الاحكام الواردة في القانون رقم 90 - 10 المؤرخ في 14 أبريل سنة 1990 المتعلق بالنقد والقرض فيما يخص ممارسة مهنة محافظ الحسابات لدى البنوك والمؤسسات المالية. ويجب فضلا عن ذلك على محافظي الحسابات لدى البنوك والمؤسسات المالية ان تتتوفر فيه الشروط الواردة في هذا القانون.

### الباب الثامن أحكام انتقالية الفصل الاول الخبراء المحاسبون

**المادة 61 :** يمكن بصفة انتقالية كل شخص كانت له صفة خبير محاسب عند اصدار هذا القانون أن يسجل،

**المادة 70 :** تلغى كل الاحكام المخالفة لهذا القانون لاسيما الامر رقم 71 - 82 المؤرخ في 29 ديسمبر سنة 1971 المتضمن تنظيم مهنة المحاسب المعتمد والخبير المحاسب.

**المادة 71 :** ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991.

الشاذلي بن جديـد

قانون رقم 91 - 09 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 يتضمن الموافقة على الاتفاقية الدولية حول النظام المنقـق لتعيين وترمـيز البضائع المحررة ببروكسل في 14 يونيو سنة 1983.

ان رئيس الجمهورية،

- بناء على الدستور لاسيما المادتان 117 و122 منه،

- وبمقتضى الامر رقم 72 - 68 المؤرخ في 23 ذي القعـدة عام 1391 المؤرخ 29 ديسمبر سنة 1972 المتضمن قانون المالية لسنة 1973، لاسيما مواده من 28 الى 39 المعدلة والمتممة،

- وبمقتضى الامر رقم 76 - 102 المؤرخ في 17 ذي الحجة عام 1396 المؤرخ 9 ديسمبر سنة 1976 المتضمن قانون الرسوم على رقم الاعمال، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 79 - 07 المؤرخ في 26 شعبان عام 1399 المؤرخ 21 يوليو سنة 1979 المتضمن قانون الجمارك، المعدل والمتمم،

- وبناء على ما أقره المجلس الشعبي الوطني،

يصدر القانون التالي نصـه :

**المادة الاولى :** يوافق على الاتفاقية الدولية حول النظام المنقـق لتعيين وترمـيز البضائع المحررة ببروكسل في 14 يونيو سنة 1983.

- القضاة القدامى لمجلس المحاسبة والمراقبون العاملون للمالية الذين مارسوا الرقابة على شركات تجارية والمثبتون شهادة جامعية.

- المفتشون العاملون للمالية الذين مارسوا مدة خمس سنوات على الاقل في مجال المحاسبة والمالية والمثبتون شهادة جامعية.

**المادة 67 :** يمكن الاشخاص الآتي ذكرهم وبصفة انتقالية خلال ثلاث سنوات ابتداء من صدور هذا القانون ان يسجلوا انفسهم في المنظمة الوطنية كمحافظي حسابات :

- محافظو الحسابات لدى مؤسسات وطنية وشركات الاقتصاد المختلط الذين مارسوا هذه المهمة إما طوال ست سنوات مرتقبة وأما طوال وكالتين مدة كل منها ثلاثة سنوات شريطة أن يكونوا حاصلين على شهادة جامعية،

- مدربو المالية في المؤسسات الوطنية الذين كانت لهم هذه الصفة طوال خمس سنوات على الاقل شريطة أن يكونوا حاصلين على شهادة جامعية،

- الاشخاص الذين قاموا بعمليات اعادة هيكلة المؤسسات العمومية الاقتصادية و/أو الدخول في استقلاليتها شريطة أن يكونوا حاصلين على شهادة جامعية ومارسوا في مجال المحاسبة والمالية مدة خمس سنوات على الاقل.

- الاشخاص الحاصلون على الاعدادي الثاني في الخبرة المحاسبية او الاهلية المهنية (نظام سنة 1949) والمثبتون خبرة مهنية قدرها عشرون سنة.

**المادة 68 :** يمكن الاشخاص الحاصلين على اهلية تقني سام في المحاسبة والمحاسبين المعتمدين ان يسجلوا انفسهم كمحافظي حسابات شريطة أن يكونوا حاصلين على شهادة جامعية ومثبتين عشر سنوات خبرة في فرع المحاسبة والمالية.

## الباب التاسع

### أحكام ختامية

**المادة 69 :** تقر السلطات العمومية المختصة بمساعدة مجلس المنظمة الوطنية فور تنصيبه الشهادات والتأهيلات التي يعترف بها دلتها للشهادات المنصوص عليها في هذا القانون طوال فترة انتقالية مدتها ثلاثة سنوات.

المادة 4 : ينشر هذا القانون في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 12 شوال عام 1411 الموافق 27  
أبريل سنة 1991.

الشاذلي بن جديد.

المادة 2 : طبقاً للمادة 2 من هذه الاتفاقية الدولية، تلحق بهذا القانون التعريفة الجمركية المعدة حسب مصطلحات النظام المنسق.

المادة 3 : يدخل هذا القانون حيز العمل بتاريخ أول  
يناير سنة 1992.

## مزايم تنظيمية

القانون الأساسي النموذجي لعمال المؤسسات والادارات العمومية،

- وبمقتضى المرسوم رقم 85 - 60 المؤرخ في أول  
رجب عام 1405 الموافق 23 مارس سنة 1985، الذي يحدد  
إجراءات التطبيق الفوري للمرسوم 85 - 59 المذكور أعلاه.

- وبمقتضى المرسوم رقم 85 - 314 المؤرخ في 12  
ربيع الثاني عام 1406 الموافق 24 ديسمبر سنة 1985،  
المتعلق بالتكوين المستمر لرجال السلك الديني،

يرسم ما يلي :

**الباب الأول**

**أحكام عامة**

**الفصل الأول**

**مجال التطبيق**

المادة الأولى : تطبيقاً للمادة 4 من المرسوم رقم 85 - 59 المؤرخ في 23 مارس سنة 1985، المذكور أعلاه،  
يبين هذا المرسوم الأحكام التي تطبق على العمال المنتسبين إلى  
الأسلال الخاصة لقطاع وزارة الشؤون الدينية ويحدد  
مناصب العمل المطابقة لتلك الأسلال، وشروط الالتحاق بها.

المادة 2 : يكون العمال الخاضعون لهذا القانون  
الأساسي في وضعية عمل في المساجد وكذلك فيصالح غير  
المركزية والمؤسسات العمومية تحت الوصاية، والإدارة  
المركزية.

يمكن أن يكونوا في وضعية عمل في المؤسسات ذات  
الطابع التربوي التابعة لوزارات أخرى.

مرسوم تنفيذي رقم 91 - 114 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 ابريل سنة 1991 يتضمن  
القانون الأساسي الخاص بعمال قطاع الشؤون الدينية.

ان رئيس الحكومة،

- بناء على الدستور، ولاسيما المادتان 81، و 116  
(الفقرة 02) منه،

- وبمقتضى الأمر رقم 66 - 133 المؤرخ في 12 صفر  
عام 1386 الموافق 2 يونيو سنة 1966، المتضمن القانون  
الأساسي العام للوظيفة العمومية ومجموع النصوص المعدلة  
والمتممة له،

- وبمقتضى الأمر رقم 69 - 96 المؤرخ في 26  
رمضان عام 1389 الموافق 6 ديسمبر سنة 1969، المتضمن  
القانون الأساسي لرجال الدين الإسلامي، المعدل والمتمم،

- وبمقتضى القانون رقم 91 - 10 المؤرخ في 12  
شوال عام 1411 الموافق 27 ابريل سنة 1991 المتعلق  
بالأوقاف،

- وبمقتضى المرسوم رقم 80 - 123 المؤرخ في 4  
جمادي الثانية عام 1400 الموافق 10 ابريل سنة 1980،  
المتضمن القانون الأساسي الخاص بمعلمي التعليم القرآني،

- وبمقتضى المرسوم رقم 80 - 171 المؤرخ في 8  
شعبان عام 1400 الموافق 21 يونيو سنة 1980، المتضمن  
إحداث سلك للمفتشين في الشؤون الدينية،

- وبمقتضى المرسوم رقم 85 - 59 المؤرخ في أول  
رجب عام 1405 الموافق 23 مارس سنة 1985، المتضمن

المرسوم رقم 85 - 59 المؤرخ في 23 مارس سنة 1985 المذكور أعلاه، لا يمكن أن يعين في مهمة من مهام السلك الديني إلا من تتوفر فيه الشروط التي تتطلبها الشريعة الإسلامية.

**المادة 7 :** يعين المرشحون الوظيفة حسب الشروط المنصوص عليها في هذا القانون الأساسي بصفة متربين من السلطة التي لها حق التعيين.

ويخضعون، تطبيقاً لأحكام المادتين 40 و 41 من المرسوم رقم 85 - 59 المؤرخ في 23 مارس سنة 1985 المذكور أعلاه، لفترة تجريب تجدد مرة واحدة عند الاقتضاء وتحدد كالتالي :

- ثلاثة (3) أشهر للعمال الذين يمارسون وظائف مصنفة في الأصناف من 1 إلى 10.  
- تسعة (9) أشهر للعمال الذين يمارسون وظائف مصنفة في الأصناف من 11 إلى 20.

**المادة 8 :** يخضع العمال المشار إليهم في المادة 7 أعلاه أثناء فترة التدريب للتتفتيش الذي تقوم به لجنة مكونة لهذا الغرض، وتحدد كيفيات التفتيش وتشكيل اللجان الخاصة بكل سلك، بقرار من وزير الشؤون الدينية.

**المادة 9 :** يتوقف تثبيت العمال، على التسجيل في قائمة التأهيل، تحدها بموجب تقرير مسبب للمسؤول الإسلامي، لجنة تحدد صلاحياتها وتنظيمها وسيرها وفقاً للتنظيم الجاري به العمل.

ويعلن التثبيت بقرار أو مقرر يصدر عن السلطة التي لها حق التعيين.

#### الفصل الرابع

##### الترقية

**المادة 10 :** تحدد وتتأثر الترقية المطبقة على الموظفين العاملين في القطاع الديني حسب المدد الثلاث (03) والنسب المنصوص عليها في المادة 75 من المرسوم رقم 85 - 59 المؤرخ في 23 مارس سنة 1985 المذكور أعلاه.

تحدد قائمة هذه الأسلال والمؤسسات المنصوص عليها في المقطع أعلاه بقرار وزاري مشترك بين وزير الشؤون الدينية والسلطة المكلفة بالوظيفة العمومية.

**المادة 3 :** تعتبر الأسلال التالية أسلاكاً خاصة في قطاع الشؤون الدينية :

- سلك مفتتشي التعليم القراني،
- سلك مفتتشي التعليم المسجدي والتكوين،
- سلك وكلاء الأوقاف،
- سلك الأئمة،
- سلك معلمي القرآن الكريم،
- سلك الأعوان الدينيين.

#### الفصل الثاني

##### الحقوق والواجبات

**المادة 4 :** يتمتع العمال الخاضعون لأحكام هذا القانون الأساسي بالحقوق والواجبات المنصوص عليها في المرسوم رقم 85 - 59 المؤرخ في 23 مارس سنة 1985، المذكور أعلاه، وهم ملزمون، فضلاً عن ذلك، بالقواعد المبينة في النظام الداخلي الخاص بالادارة التي يستخدمهم.

**المادة 5 :** بصرف النظر عن الأحكام المنصوص عليها في هذا القانون الأساسي وتطبيقاً للمادتين 34 و 35 من المرسوم رقم 85 - 59 المؤرخ في 23 مارس سنة 1985 المذكور أعلاه، يمكن تعديل النسب المحددة من أجل التوظيف الداخلي، بموجب قرار مشترك بين وزير الشؤون الدينية والسلطة المكلفة بالوظيفة العمومية، بعد أخذ رأي لجنة الموظفين المعنية.

غير أن هذه التعديلات محددة بالنصف على الأكثر للنسبة المحددة من أجل كيفية التوظيف عن طريق الامتحان المهني وقائمة التأهيل، من دون أن يتجاوز مجموع النسب للتوظيف الداخلي سقف 50% من المناصب المقررة.

#### الفصل الثالث

##### التوظيف - مدة التجريب - التثبيت

**المادة 6 :** بصرف النظر عن الأحكام المنصوص عليها في هذا القانون الأساسي، وطبقاً للمادتين 74 و 75 من

بين الرتبة الأصلية والرتبة الدمج فيها، عند تقدير الأقدمية المطلوبة لترقية الموظفين المدمجين في رتب أخرى غير الرتب المطابقة لأسلاكهم التي أنشئت من قبل، عملاً بالأمر رقم 66 - 133 المؤرخ في 2 يونيو سنة 1966 المذكور أعلاه.

**المادة 15:** العمال المعينون بصفة قانونية عند تاريخ سريان مفعول هذا المرسوم، في وظيفة خاصة حسب مفهوم المادة 10 من الامر رقم 66 - 133 المؤرخ في 2 يونيو سنة 1966 المذكور أعلاه والقوانين الأساسية المتعددة لتطبيقه، يستفيدون الراتب المرتبط بالمنصب العالي المطابق حتى تتم تسوية وضعيتهم.

### الباب الثاني

#### أحكام مطبقة على مختلف الأسلال الخاصة

##### الفصل الأول

###### سلك مفتشي التعليم القرآني

**المادة 16 :** يتضمن سلك مفتشي التعليم القرآني رتبة واحدة :

- رتبة مفتش التعليم القرآني.

##### القسم الأول

###### تحديد المهام

**المادة 17 :** يتولى مفتشي التعليم القرآني المهام الآتية :

- تفتيش معلمي القرآن الكريم،
- مراقبة تطبيق برامج التعليم القرآني ومتابعة أعمال المعلمين،
- الإشراف على لجنة التفتيش،

- الإشراف على الندوات التربوية الخاصة بمعلمي القرآن الكريم،

غير أن أصحاب المناصب التي تنطوي على نسبة عالية من المشقة أو الضرر والتي تضبط قائمتها بمرسوم عملاً بأحكام المادة 7 من القانون رقم 83 - 12 المؤرخ في 2 يوليو سنة 1983، المتعلق بالتقاعد، يستفيدون ويتبعين ( 2 ) للترقية حسب الم الدين الدنيا المتوسطة ووفق نسبتي 6 و 4 تبعاً من كل 10 موظفين طبقاً لأحكام المادة 76 من المرسوم رقم 85 - 59 المؤرخ في 23 مارس سنة 1985 المذكور أعلاه.

### الفصل الخامس

#### الاحكام العامة لللادماج

**المادة 11 :** يدمج، قصد التأسيس الأولى للأسلاك المنشأة بهذا المرسوم، الموظفون المرسمون والمتدربون أو المثبتون عملاً بالمرسوم رقم 86 - 46 المؤرخ في 11 مارس سنة 1986 المذكور أعلاه، والعمال المتدربون حسب الشروط المحددة في أحكام المواد من 137 إلى 145 من المرسوم رقم 85 - 59 المؤرخ في 23 مارس سنة 1985 المذكور أعلاه، وأحكام هذا المرسوم، ويثبتون ويرتباً من جديد.

**المادة 12 :** يدمج الموظفون المرسمون تطبيقاً للتنظيم المطبق عليهم أو الموظفون المثبتون، طبقاً للمرسوم رقم 85 - 59 المؤرخ في 23 مارس سنة 1985، المذكور أعلاه ويثبتون ويرتباً في الدرجة المطابقة لدرجتهم في سلكهم الأصلي، مع مراعاة حقوقهم في الترقية وتحسب باقي الأقدمية الناتجة في سلكهم الأصلي من أجل الترقية في السلك المستقبلي.

**المادة 13 :** يدمج العمال الذين لم يثبتوا في رتبهم عند سريان مفعول هذا المرسوم بصفة متدربين ويثبتون بعد اتمام فترة التدريب القانونية المنصوص عليها في السلك المستقبلي ان كانت طريقة تأدية عملهم مرضية، ويحتفظون باقدمية مساوية لمدة الخدمات المتممة ابتداء من تاريخ توظيفهم، وتحسب هذه الأقدمية للترقية درجة في صنفهم الجديد وقسم الترتيب.

**المادة 14 :** يجمع، انتقالياً ولددة خمس ( 5 ) سنوات، ابتداء من تاريخ دخول هذا المرسوم حيز التنفيذ،

- متابعة تطبيق القوانين والنصوص التنظيمية، المطبقة في قطاع الشؤون الدينية،
- تقدير أسلك الأئمة وتقدير نشاطاتهم وتنقيطهم،
- تقييم نشاط العاملين في المساجد،
- متابعة الأنشطة الدينية والثقافية التي تنظمها مختلف مصالح القطاع.
- متابعة نشاط الجمعيات المسجدية،
- تنظيم أعمال المكونين والسهور على تطبيق برامج التكوين المستمر،
- المساهمة في تنظيم امتحان التكوين المستمر،
- متابعة نشاط المعاهد الإسلامية،
- تشجيع الندوات التربوية،
- متابعة دروس حشو الأممية في المساجد.

### القسم الثاني

#### شروط التوظيف

#### القسم الثاني

#### شروط التوظيف

**المادة 18 : يوظف مفتش التعليم القرآني :**

أ - عن طريق المسابقة على أساس الاختبار من بين :

- الأئمة الأساتذة المثبتين أقدمية ثلاثة ( 3 ) سنوات الحافظين القرآن الكريم كله، الملمين بأحكام القراءات، المسجلين في قائمة التأهيل.

- الحاصلين على شهادة الليسانس الحافظين القرآن الكريم كله، الملمين بأحكام القراءات، المثبتين أقدمية خمس ( 5 ) سنوات.

ب - عن طريق المسابقة على أساس الشهادات من بين المترشحين الحاصلين على شهادة الماجستير في العلوم الإسلامية، ومارسوا بنجاح تكويناً متخصصاً يحدد برنامجه ومدته بقرار من وزير الشؤون الدينية.

ج - يمكن أن يعين عن طريق الاختيار في منصب مفتش التعليم القرآني في حدود 20% من المناصب المتاحة، الموظفين في قطاع الشؤون الدينية المرتبون في الصنف 15 على الأقل الحافظون القرآن الكريم، المثبتون أقدمية خمس ( 5 ) سنوات المسجلون في قائمة التأهيل.

#### القسم الثالث

#### أحكام انتقالية للدمج

**المادة 19 : يدمج في سلك مفتش التعليم القرآني مفتشو الشؤون الدينية المرسمون والمتدربون.**

#### الفصل الثاني

#### سلك مفتشي التعليم المسجدي والتكوين

**المادة 20 : يتضمن سلك مفتشي التعليم المسجدي والتكوين رتبة واحدة :**

- رتبة مفتش التعليم المسجدي والتكوين.

#### القسم الأول

#### تحديد المهام

**المادة 21 : يتولى مفتش التعليم المسجدي والتكوين المهام الآتية :**

**المادة 22 : يوظف مفتش التعليم المسجدي والتكوين :**

أ - عن طريق المسابقة على أساس الاختبار من بين :

- الأئمة الأساتذة المثبتين أقدمية ثلاثة ( 3 ) سنوات المسجلين في قائمة التأهيل.
- الحاصلين على شهادة الليسانس، المثبتين أقدمية خمس ( 5 ) سنوات.

ب - عن طريق المسابقة على أساس الشهادات من بين المترشحين الحاصلين على شهادة الماجستير في العلوم الإسلامية، ومارسوا بنجاح تكويناً متخصصاً يحدد برنامجه ومدته بقرار من وزير الشؤون الدينية.

ج - يمكن أن يعين عن طريق الاختيار في منصب مفتش التعليم المسجدي والتكوين، في حدود 20% من المناصب المتاحة الموظفين في القطاع، المرتبون في الصنف 15 على الأقل، المثبتون أقدمية خمس ( 5 ) سنوات، المسجلون في قائمة التأهيل.

د - عن طريق التأهيل المهني وحسب الكيفيات المنصوص عليها في المادتين 34 و 57 من المرسوم رقم 85 - 59 المؤرخ في 23 مارس سنة 1985 المذكور أعلاه، من بين موظفي قطاع الشؤون الدينية المرتبين في الصنف 15 على الأقل والمثبتين أقدمية قدرها خمس ( 5 ) سنوات والمسجلين في قائمة التأهيل.

#### الفصل الرابع سلك الائمة

**المادة 27 :** يتضمن سلك الائمة أربع رتب :

- رتبة الامام الاستاذ،
- رتبة الامام المدرس للقراءات،
- رتبة الامام المدرس،
- رتبة الامام المعلم.

#### القسم الاول تحديد المهام

**المادة 28 :** يقوم الامام الاستاذ والامام المدرس والأمام المعلم، زيادة على امامة المصلين، بمهام الآتية كل حسب مستوى الوظيفي :

- تعليم القرآن الكريم،
- إعطاء دروس في مختلف العلوم الإسلامية،
- القاء دروس الوعظ والإرشاد، قصد تبليغ أحكام الشريعة الإسلامية في مختلف المجالات،
- المساعدة في الحفاظ على الوحدة الدينية للجماعة، وتماسكها،
- القيام بالتكوين المستمر للائمة والاعوان الدينيين،
- المساعدة في ترقية الخطب المنبرية والدروس المسجدية،
- المساعدة في إعطاء الدروس الاستدراكية التي تنظم في المساجد لفائدة التلاميذ والطلبة في مختلف مراحل التعليم،
- إعطاء الأمينين والأمينات دروسا في القراءة والكتابة،
- المساعدة في النشاط الثقافي المسجدي،
- توسيع خطبة النكاح وترشيد الزواج والولائم،
- إصلاح ذات البين بين الأفراد،
- السهر على حرمة المسجد وأدابه،
- رعاية النشاط الاجتماعي.

#### القسم الثالث أحكام انتقالية للدمامج

**المادة 23 :** يدمج في سلك مفتشي التعليم المسجدي والتكوين، مفتشو الشؤون الدينية المرسّمون والمتدربون.

#### الفصل الثالث سلك وكلاء الاوقاف

**المادة 24 :** يتضمن سلك وكلاء الاوقاف رتبة واحدة :

- رتبة وكيل الاوقاف.

#### القسم الأول تحديد المهام

**المادة 25 :** يقوم وكيل الاوقاف بمهام الآتية :

- مراقبة الاملاك الوقفية ومتابعتها،
- السهر على صيانة الاملاك الوقفية،
- مسک دفاتر الجرد والحسابات،
- السهر على استثمار الاوقاف،

- تشجيع المواطنين على تنشيط الحركة الوقفية،

- مسک حسابات الاملاك الوقفية وضبطها،

#### القسم الثاني شروط التوظيف

**المادة 26 :** يوظف وكلاء الاوقاف :

- أ - عن طريق المسابقة،

على أساس الشهادات : من بين الحاصلين على شهادة الماجستير في العلوم الإسلامية الحافظين ماتيسن من القرآن الكريم، ومارسوا بنجاح تكوينا متخصصا، يحدد برنامجه ومدته قرار من وزير الشؤون الدينية.

ب - على أساس الاختبار من بين :

- الحاصلين على شهادة الليسانس في العلوم الإسلامية أو شهادة معادلة لها، الحافظين ماتيسن من القرآن الكريم، المثبتين أقدمية ثلاثة ( 3 ) سنوات في القطاع العام.

ج - على أساس الاختيار من بين :

- الائمة الأساتذة المرسّمين، المثبتين أقدمية ثلاثة ( 3 ) سنوات المسجلين في قائمة التأهيل، في حدود 20 % من المناصب المتاحة،

الامام المدرس، المثبتين مستوى السنة الثالثة ثانوي وتابعوا بنجاح تكوينا متخصصا مدة سنتين.

ب - بمسابقة على أساس الاختبار من بين المثبتين إتمام الدراسة في السنة الثانية من التعليم الجامعي في العلوم الإسلامية، الحافظين القرآن الكريم كله.

ج - بالاختيار من بين الأئمة المعلمين الحافظين القرآن الكريم كله، المثبتين أقدمية عشر (10) سنوات في رتبهم، المسجلين في قائمة التأهيل في حدود 10% من المناصب المتاحة.

#### المادة 33 : يوظف الإمام المعلم :

أ - بمسابقة على أساس الشهادات من بين خريجي المعاهد الإسلامية الحاصلين على شهادة الكفاءة لأداء وظيفة الإمام المعلم، المثبتين مستوى السنة الثانية ثانوي وتابعوا بنجاح تكوينا متخصصا مدة سنتين.

ب - بمسابقة على أساس الاختبار من بين المثبتين إتمام الدراسة في السنة الثالثة من التعليم الثانوي، في شعبة العلوم الإسلامية، أو غيرها الحافظين القرآن الكريم كله.

#### القسم الثالث أحكام انتقالية للادماج

المادة 34 : يدمج في رتبة إمام استاذ كل الأئمة الخارجين عن السلم المرسمين والمتدربين المعينين في هذا السلك.

المادة 35 : يدمج في رتبة إمام مدرس كل الأئمة الخطباء المرسمين والمتدربين المعينين في هذا السلك.

المادة 36 : يدمج في رتبة إمام معلم كل آئمة الصلوات الخمس المرسمين والمتدربين في هذا السلك.

#### الفصل الخامس سلك معلم القرآن الكريم

المادة 37 : يتضمن سلك معلم القرآن الكريم رتبة واحدة :

المادة 29 : يقوم الإمام المدرس للقراءات بالمهام الآتية، زيادة على ما تنص عليه المادة 28 أعلاه :

- تلقين أحكام القراءات للائمة ومعلمي القرآن الكريم، وتدريبهم على حسن الترتيل والاداء،

- تدريس مبادئ القراءات وأحكام التجويد في الزوايا والمدارس القرانية والمساجد،

- المساهمة في احياء المناسبات والاعياد الدينية بالتلاؤة والتجويد،

- إمامة الناس في صلاة التراويح بالمساجد الرئيسية.

#### القسم الثاني

#### شروط التوظيف

المادة 30 : يوظف الإمام الاستاذ عن طريق المسابقة، على أساس الاختبار، من بين :

- الحاصلين على شهادة الليسانس في العلوم الإسلامية، أو ما يعادلها، الحافظين القرآن الكريم كله، أو ربعة على الأقل، شريطة الالتزام باستكمال حفظه.

- الأئمة المدرسين الذين لهم عشر (10) سنوات أقدمية في رتبهم، المسجلين في قائمة التأهيل.

#### المادة 31 : يوظف الإمام المدرس للقراءات :

أ - بمسابقة على أساس الشهادات من بين خريجي المعاهد الإسلامية الحاصلين على شهادة الكفاءة لأداء وظيفة الإمام المدرس للقراءات، المثبتين مستوى السنة الثالثة ثانوي وتابعوا بنجاح تكوينا متخصصا مدة سنتين.

ب - بمسابقة على أساس الاختبار من بين المثبتين إتمام الدراسة في السنة الثانية من التعليم الجامعي على الأقل في العلوم الإسلامية، أو غيرها، عند الاقتضاء، الحافظين القرآن الكريم المجازين في القراءات.

#### المادة 32 : يوظف الإمام المدرس :

أ - بمسابقة على أساس الشهادات من بين خريجي المعاهد الإسلامية الحاصلين على شهادة الكفاءة لأداء وظيفة

**القسم الأول****تحديد المهام**

**المادة 42 :** يقوم المؤذن بالمهام الآتية :

- الآذان للصلوات الخمس والجمعة،
- الاقامة للصلوات،
- ملازمة المسجد، من قبل دخول أوقات الصلوات إلى وقت انقضائهما،
- المشاركة في تلاوة الحزب الراتب،
- الاشراف على مكتبة المسجد وأثاثه،
- استخلاف الامام عند الضرورة.

**المادة 43 :** يكلف القيم بالمهام الآتية :

- حراسة المسجد،
- تنظيف المسجد والمرافق التابعة له،
- المحافظة على أثاث المسجد وصيانته.

**القسم الثاني****شروط التوظيف**

**المادة 44 :** يوظف المؤذن :

أ - بالسابقة على أساس الشهادات من بين المرشحين الحاصلين على مستوى السنة التاسعة من التعليم الأساسي، الحافظين نصف القرآن الكريم، على الأقل، الملتحقين بالمبادئ الأساسية في فقه العبادات،

ب - بالاختيار من بين القيمين الذين لهم خمس (5) سنوات أقدمية على الأقل الحافظين نصف القرآن الكريم المسجلين في قائمة التأهيل، في حدود 20% من المناصب المتاحة.

**المادة 45 :** يوظف القيم بمسابقة على أساس الشهادات من بين المرشحين المثبتين مستوى السنة التاسعة من التعليم الأساسي، الحافظين ما تيسر من القرآن الكريم، المتمكنين بصحة جيدة تمكنهم من أداء وظيفتهم.

**القسم الثالث****أحكام انتقالية للدمج**

**المادة 46 :** يدمج في رتبة مؤذن كل المؤذنين المعينين في هذا السلك، المرسمين والمتدربين.

- رتبة معلم القرآن الكريم.

**القسم الأول****تحديد المهام**

**المادة 38 :** يقوم معلم القرآن الكريم بالمهام الآتية :

- تعليم القرآن الكريم للصغار والكبار،
- تعليم المبادئ الأساسية لفقه العبادات،
- تعليم الأميين القراءة والكتابة،
- المشاركة في النشاط المسجدي،
- استخلاف الامام عند الضرورة.

**القسم الثاني****شروط التوظيف**

**المادة 39 :** يوظف معلمو القرآن الكريم، عن طريق المسابقة على أساس الاختبار، من بين المرشحين الذين توفر فيهم الشروط الآتية :

- حفظ القرآن الكريم كله، حفظاً جيداً،
- إثبات مستوى السنة التاسعة من التعليم الأساسي أو ما يعادلها، أو النجاح في امتحان انتقاء أولى، ينظم بقرار من وزير الشؤون الدينية.

**القسم الثالث****أحكام انتقالية للدمج**

**المادة 40 :** يدمج في رتبة معلم القرآن الكريم، كل معلمي القرآن الكريم المعينين في هذا السلك المرسمين والمتدربين.

**الفصل السادس****سلك الأعوان الدينيين**

**المادة 41 :** يتضمن سلك الأعوان الدينيين الرتبتين الآتيتين :

- رتبة المؤذن،

- رتبة القيم.

**المادة 47 :** يدمج في رتبة قيم كل القيمين المعينين في هذا السلك المرسومين والمتدربين.

**الباب الثالث**  
**التصنيف**

**المادة 49 :** تطبيقاً لأحكام المادة 69 من المرسوم رقم 59 – 85 المؤرخ في 23 مارس سنة 1985، المذكور أعلاه، تصنف مناصب العمل والاسلاك الخاصة التابعة لقطاع الشؤون الدينية حسب الجدول الآتي :

**الفصل السابع****التأديب**

**المادة 48 :** يخضع الموظفون المعينون بهذا القانون الأساسي، فيما يتعلق بالتأديب، إلى الأحكام المنصوص عليها في المواد من 122 إلى 131 من المرسوم رقم 85 – 59 المؤرخ في 23 مارس سنة 1985 المذكور أعلاه.

التصنيف			مناصب العمل
الرقم الاستدلالي	القسم	الصنف	
581	05	17	1 – مفتش التعليم القرآني
581	05	17	2 – مفتش التعليم المسجدي والتكونين
581	05	17	3 – وكيل الأوقاف
452	03	15	4 – الإمام الأستاذ
408	02	14	5 – الإمام المدرس للقراءات
392	01	14	6 – الإمام المدرس
354	01	13	7 – الإمام المعلم
320	01	12	8 – معلم القرآن الكريم
260	01	10	9 – المؤذن
213	01	08	10 – القيم

## يرسم ما يلي :

**المادة الاولى :** يقترح وزير الجامعات في إطار السياسة العامة للحكومة وبرنامج عملها المافق عليه طبقاً لأحكام الدستور، عناصر السياسة الوطنية في ميدان التعليم العالي ويتولى تطبيقها وفقاً للقوانين والتنظيمات المعمول بها.

ويقدم حصيلة نتائج عمله إلى رئيس الحكومة ومجلس الحكومة وإلى مجلس الوزراء، حسب الأشكال والكيفيات والأجال المقررة.

**المادة 2 :** يتولى وزير الجامعات، في إطار القوانين والتنظيمات المعمول بها وفي حدود صلاحياته، دراسة التدابير الالزامية لتنظيم مختلف مستويات التعليم العالي وتطويرها، واقتراح ذلك، قصد إقامة منظومة شاملة ومتكاملة.

وبهذه الصفة يبادر ويقترح ويطبق الاجراءات ذات الطابع التشريعي أو التنظيمي الramamie إلى تحقيق ما يأتي :

- تحديد أطوار التعليم العالي وتنظيمها مهما تكن السلطة الوصية عليها، والمهام على تطبيقها ومراجعتها باستمرار تبعاً للتقدم العام في الآداب والفنون والعلوم والتقنيات،

- تحديد شعب أنواع التعليم العالي ومحتويات البرامج، وكيفيات رقابة المعارف، وشروط الالتحاق والتدرج، وطبيعة الشهادات وشروط تسليمها،

- تحديد القانون الأساسي لمؤسسات التعليم العالي وشروط إنشائها وسيرها،

- ضبط القانون الأساسي للمدرسين لاسيما شروط تكوينهم وتوظيفهم وترقيتهم في الحياة المهنية وشروط التأهيل للتدريس،

- ضبط القانون الأساسي للموظفين الإداريين والتقنيين التابعين للقطاع، لاسيما شروط تكوينهم وتوظيفهم وترقيتهم في الحياة المهنية،

- تحديد نظام الدراسة وحقوق الطلبة وواجباتهم في مؤسسات التعليم العالي،

- تنشيط الحياة الاجتماعية والثقافية والرياضية في مؤسسات التعليم العالي.

**المادة 3 :** يشجع وزير الجامعات تطوير الأنشطة التابعة لمجال اختصاصه ويدعمها، ويسهل في هذا الإطار، على وضع أدوات تخطيط الأنشطة التابعة لمجال اختصاصه في كل المستويات،

## الباب الرابع

### أحكام ختامية

**المادة 50 :** تلغي جميع الأحكام المخالفة لهذا المرسوم، وخاصة أحكام الامر رقم 69 - 96 المؤرخ في 6 ديسمبر سنة 1969، والنصوص المتممة والمعدلة له، والمرسوم رقم 80 - 123، المؤرخ في 10 أبريل سنة 1980، والمرسوم رقم 80 - 171 المؤرخ في 21 يونيو سنة 1980، المذكورين أعلاه.

**المادة 51 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية ويسرى مفعوله ابتداء من أول يناير سنة 1990.

حرر بالجزائر في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991.

## مولود حمروش

مرسوم تنفيذي رقم 91 - 115 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991 يحدد صلاحيات وزير الجامعات.

ان رئيس الحكومة،

- بناء على تقرير وزير الجامعات،

- وبناء على الدستور، لاسيما المادتين 81 و116 منه،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89 - 82 المؤرخ في 2 ذي القعدة عام 1409 الموافق 6 يونيو سنة 1989 والذي يحدد صلاحيات وزير التعليم العالي،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 89 - 171 المؤرخ في 9 صفر عام 1410 الموافق 9 سبتمبر سنة 1989 والمتضمن تعين رئيس الحكومة،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 89 - 178 المؤرخ في 16 صفر عام 1410 الموافق 16 سبتمبر سنة 1989 والمتضمن تعين أعضاء الحكومة، المعجل والمتمم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 188 المؤرخ في أول ذي الحجة عام 1410 الموافق 23 يونيو سنة 1990 الذي يحدد هيكل الادارة المركزية وأجهزتها في الوزارات،

يسهر على ملاعة انتاج التعليم العالي مع متطلبات السوق الوطنية للعمل.

المادة 5 : يسهر وزير الجامعات على تكوين رصيد وثائقى متتنوع يوضع في متناول الطلبة والباحثين.

يعد سياسة ويضع مخطوطات لتطوير شبكة المكتبات الجامعية ويسهر على تنفيذ ذلك.

يتولى ترقية الكتاب والوثائق الجامعية لفائدة الطلبة.

يساعد على تطوير مناهج بيداغوجية فعالة، ويدعم الاعمال لتشجيع تطوير الطرق والوسائل السمعية البصرية واستخدام طرق الاعلام الآلي ووسائله.

المادة 6 : يسهر وزير الجامعات على تنمية الموارد البشرية في مؤسسات التعليم العالي.

يعد مخطوطات تكوين المدرسين والباحثين وينفذها، ويتخذ جميع الاجراءات لتنفيذها، بما في ذلك اللجوء إلى ايفاد الطلبة للتقوين وتحسين المستوى في الخارج عندما تتطلب الظروف ذلك.

ينسق عمل الدولة في هذا المجال، على الصعيدين العلمي والتربوي.

يعد مخطوطات تكوين المستخدمين الاداريين والتقنيين في القطاع وتحسين مستواهم، ويسهر على تنفيذ ذلك.

المادة 7 : يتولى وزير الجامعات اقامة نظام اعلامي يتعلق بالأنشطة التابعة لاختصاصه، ويرسم الاهداف والاستراتيجيات والتنظيم ويحدد لها الوسائل البشرية والمادية والمالية بالتناسب مع المنظومة الوطنية للاعلام في كل المستويات.

المادة 8 : يبادر وزير الجامعات باقامة نظام رقابة يتعلق بالأنشطة التابعة لميدان اختصاصه ويرسم الاهداف والاستراتيجيات والتنظيم ويحدد لها الوسائل بالتناسب مع المنظومة الوطنية للرقابة في كل المستويات.

المادة 9 : يضطلع وزير الجامعات بما يأتي :

- يدرس ويعد ويقترح شروط تخصيص منح الطلبة والمتدربين الاجانب، وشروط التحاقهم بمؤسسات التعليم العالي،

- يشارك ويساعد السلطات المختصة المعنية في جميع المعارضات الدولية والثنائية والمتعددة الاطراف التي لها علاقة بالأنشطة التابعة لمجال اختصاصه.

يقترن مخطوطات تطوير التعليم العالي في المدى الطويل والمتوسط والقصير.

ينشط وينجز أويسعى لإنجاز أية دراسة مستقبلية تتعلق بتطور أنشطة التعليم العالي.

يسهر على انتشار شبكة المؤسسات العمومية للتعليم العالي عبر التراب الوطني طبقاً للأهداف التي تنشدتها الحكومة في ميدان التهيئة العمرانية، والمساواة في الالتحاق بأطوار التعليم العالي.

يوجه عمل المؤسسات نحو توفير الاحتياجات ذات الأولوية في التنمية الاقتصادية والاجتماعية.

يعد ويقترح ويطبق كل إجراء يحقق التوازنات العامة بين مختلف شعب التعليم العالي.

يقترن ويطبق نظاماً في التوجيه الجامعي يساعد الطلبة على اختيار شعب دراستهم حسب مؤهلاتهم ونتائجهم وعلى أساس معلومات كاملة عن الاحتياجات في مختلف ميادين النشاط السياسي والاقتصادي والاجتماعي والثقافي، وتطورها المنتظر.

يعد وزير الجامعات مخطوطات تجهيز مؤسسات التعليم العالي بمعدات التعليم والبحث العلمي، ويسهر على تنفيذ ذلك.

يسهر على تطبيق الاحكام التشريعية والتنظيمية التي تتعلق بمقاييس الامن والعمل والدراسة في مؤسسات التعليم العالي،

يتخذ التدابير الرامية إلى حسن صيانة الهياكل والمعدات والتجهيزات ويسهر على تنفيذها.

يضبط مقاييس المنشآت والتجهيزات في مؤسسات التعليم العالي، بالارتباط مع المنظومة الوطنية لضبط المقاييس.

يساعد وزير الجامعات في مجال التكامل الاقتصادي على ترقية الانتاج الوطني في مجال التجهيزات والمعدات أو المنتوجات ذات الاستعمال العادي في مؤسسات التعليم العالي.

المادة 4 : ينسق وزير الجامعات برامج البحث الأساسي والتطبيقي في مؤسسات التعليم العالي.

يسهر على فعالية استعمال الهياكل والتجهيزات ووسائل البحث الأخرى.

يسهر على ترقية تنظيم العلاقات بين مؤسسات التعليم العالي والكيانات الاقتصادية لضمان نشر المعلومات والمعارف والمناهج والطرق والخدمات العلمية والتقنية الأخرى.

- وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 81 و 116 منه،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 89 - 83 المؤرخ في 2 ذي القعدة عام 1409 الموافق 6 يونيو سنة 1989 والمتضمن تنظيم الادارة المركزية في وزارة التعليم العالي،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 89 - 171 المؤرخ في 9 صفر عام 1410 الموافق 9 سبتمبر سنة 1989 والمتضمن تعين رئيس الحكومة،
- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 89 - 178 المؤرخ في 16 صفر عام 1410 الموافق 16 سبتمبر سنة 1989 والمتضمن تعين أعضاء الحكومة، المعدل والمتمم،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 188 المؤرخ في أول ذي الحجة عام 1410 الموافق 23 يونيو سنة 1990 الذي يحدد هيأكل الادارة المركزية وأجهزتها في الوزارات،
- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 115 المؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 ابريل سنة 1991 الذي يحدد صلاحيات وزير الجامعات،

يرسم ما يلي :

**المادة الاولى :** تشتمل وزارة الجامعات، تحت سلطة الوزير، على ما يأتي :

- ديوان الوزير ويتألف من :

- \* مدير الديوان، يساعدته مديران للدراسات،
- \* رئيس الديوان،
- \* تسعه ( 9 ) مكلفين بالدراسات والتلخيص،
- \* سبعة ( 7 ) ملحقين بالديوان.

يلحق مكتب البريد والاتصال بمدير الديوان،

- الهياكل التالية :

- 1 - مديرية العلوم والتكنولوجيا،
- 2 - مديرية العلوم الاجتماعية والانسانية،
- 3 - مديرية البحث،
- 4 - مديرية تحسين المستوى والتبادل،
- 5 - مديرية الوثائق والتوجيه،

- يسهر على تطبيق الاتفاقيات والعقود الدولية ويسعى فيما يخص الوزارة لتنفيذ التدابير التي تتعلق بتجسيد الالتزامات التي تكون الجزائر طرفا فيها.

يضمن بالتشاور مع الوزير المكلف بالشؤون الخارجية تمثيل القطاع في أنشطة الهيئات الجهوية والدولية التي تختص بمجال التعليم العالي.

- يمثل القطاع في المؤسسات الدولية التي تعالج مسائل تدخل في إطار صلاحياته.

**المادة 10 :** يضمن وزير الجامعات حسن سير الهياكل المركزية والمؤسسات العمومية الموضوعة تحت وصايته.

**المادة 11 :** يقترح وزير الجامعات من أجل تأدية المهام وتحقيق الأهداف المسطرة له، تنظيم الادارة المركزية الموضوعة تحت وصايته، ويسهر على سيرها في اطار القوانين والتنظيمات المعمول بها.

يقترح آية هيئة تشاورية و/أو تنسيقية وزارية مشتركة وأي جهاز آخر من طبيعته أن يسمح بالتكفل بالمهام التي أستندت إليه.

يقدر احتياجات الوزارة إلى الوسائل المادية والمالية والبشرية ويتخذ التدابير الملائمة لتوفيرها في اطار القوانين والتنظيمات المعمول بها.

**المادة 12 :** تلغى أحكام المرسوم التنفيذي رقم 89 - 82 المؤرخ في 6 يونيو سنة 1989 والمذكور أعلاه.

**المادة 13 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

جريدة الجزائر في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 ابريل سنة 1991.

مولود حمروش

مرسوم تنفيذي رقم 91 - 116 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 ابريل سنة 1991 يتضمن تنظيم الادارة المركزية في وزارة الجامعات.

ان رئيس الحكومة،

- بناء على تقرير وزير الجامعات،

2 - المديرية الفرعية لموظفي التأطير والدعم،  
3 - المديرية الفرعية للتكون المستمر وتحسين  
المستوى.

**المادة 9 :** تضم مديرية المالية والوسائل ما يلي :

- 1 - المديرية الفرعية لميزانية التسيير والتجهيز،
- 2 - المديرية الفرعية للمحاسبة،
- 3 - المديرية الفرعية لرقابة التسيير المالي للمؤسسات،
- 4 - المديرية الفرعية للوسائل.

**المادة 10 :** تضم مديرية الدراسات القانونية  
والتنظيم والمنازعات ما يلي :

- 1 - المديرية الفرعية للدراسات القانونية،
- 2 - المديرية الفرعية للتنظيم،
- 3 - المديرية الفرعية للمنازعات،

**المادة 11 :** يحدد وزير الجامعات تنظيم الادارة  
المركزية لوزارة الجامعات في مكاتب يحدد عددها من 2 إلى 4  
في كل مديرية فرعية.

**المادة 12 :** يمارس مسؤولو هيأكل الادارة المركزية  
المذكورة في المادة الاولى من هذا المرسوم اختصاصاتهم  
ذلك، كل مسؤول فيما يخصه، على هيئات القطاع،  
وصلاحياته ومهامهم المسندة إليهم في إطار الاحكام  
القانونية والتنظيمية المعول بها.

**المادة 13 :** تحدد اعداد الموظفين اللازمين لعمل  
هيأكل الادارة المركزية واجهزتها في وزارة الجامعات، بقرار  
مشترك بين وزير الجامعات ووزير الاقتصاد والسلطة المكلفة  
بالوظيفة العمومية.

**المادة 14 :** تلغى احكام المرسوم التنفيذي رقم  
83 المؤرخ في 6 يونيو سنة 1989 والمذكور أعلاه.

**المادة 15 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية  
ل الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 12 شوال عام 1411 الموافق 27  
أبريل سنة 1991.

- 6 - مديرية التنمية والتخطيط،
- 7 - مديرية الموارد البشرية،
- 8 - مديرية المالية والوسائل،
- 9 - مديرية الدراسات القانونية والتنظيم والمنازعات.

**المادة 2 :** تضم مديرية العلوم والتكنولوجيا ما يلي :

- 1 - المديرية الفرعية للعلوم الدقيقة،
- 2 - المديرية الفرعية للتكنولوجيا،
- 3 - المديرية الفرعية للعلوم الطبية والبيطرية،
- 4 - المديرية الفرعية للعلوم البيولوجية وعلوم الأرض.

**المادة 3 :** تضم مديرية العلوم الاجتماعية والانسانية

ما يلي :

- 1 - المديرية الفرعية للعلوم الاجتماعية،
- 2 - المديرية الفرعية للعلوم الانسانية،
- 3 - المديرية الفرعية للآداب واللغات الأجنبية.

**المادة 4 :** تضم مديرية البحث ما يلي :

- 1 - المديرية الفرعية للبرمجة والتقدير،
- 2 - المديرية الفرعية للمصالح العلمية والتقنية،
- 3 - المديرية الفرعية لتنمية الطاقة العلمية.

**المادة 5 :** تضم مديرية تحسين المستوى والتبادل ما

يل :

- 1 - المديرية الفرعية للبرمجة والمتابعة والمراقبة،
- 2 - المديرية الفرعية للتبادل.

**المادة 6 :** تضم مديرية الوثائق والتوجيه ما يلي :

- 1 - المديرية الفرعية للتوجيه،
- 2 - المديرية الفرعية للوثائق،
- 3 - المديرية الفرعية للاسناد التعليمي.

**المادة 7 :** تضم مديرية التنمية والتخطيط ما يلي :

- 1 - المديرية الفرعية للتخطيط،
- 2 - المديرية الفرعية للاحصائيات والاعلام الآلي،
- 3 - المديرية الفرعية لتقدير الاستثمار،
- 4 - المديرية الفرعية للهيأكل القاعدية والتجهيزات.

**المادة 8 :** تضم مديرية الموارد البشرية ما يلي :

- 1 - المديرية الفرعية للموظفين المدرسين

- تشارك بالاتصال مع الادارات والهيئات المعنية في إعداد التشريع والتنظيم المتعلقين بحماية الممتلكات العقارية وتسويتها.

- تقترب الآليات والأدوات التقنية والاقتصادية لتأطير السوق العقارية وتنظيمها.

- تشجع في الميدان التنظيمي إنشاء هيأكل قادرة على تيسير انجاز العمليات المرتبطة باستعمال الممتلكات العقارية أو المشاركة في إنجازها.

- تسهر على التطبيق المنسجم لبرامج العمل التي تقررها الحكومة في المجال العقاري.

- تقيم النتائج المتحصل عليها وتقدم بشأنها تقارير دورية للحكومة.

ويمكن أن يرفع إليها رئيسها فضلاً عن ذلك أى مسألة تتصل بمهامها.

**المادة 3 :** تكون اللجنة الوزارية المشتركة العقارية التي يرأسها الوزير المنتدب للجماعات المحلية من ممثل وزارات الدفاع الوطني والفلاحة والتجهيز والعدل والاقتصاد، والداخلية.

ويمكن أن يدعى ممثلو الوزارات الأخرى للمشاركة في اجتماعاتها كلما كانوا معنيين بالنقاط المدرجة في جدول الأعمال.

**المادة 4 :** تكون للجنة الوزارية المشتركة، امانة تقنية تكلف على الخصوص بما يأتي :

- دراسة كل الملفات التي تعرض على اللجنة الوزارية المشتركة العقارية في مجال التشريع والتنظيم العقاريين،

- تعيين كل الدراسات والتحقيقات المرتبطة بإعداد النصوص التشريعية والتنظيمية وتنفيذها وتحديد اجراءات التنظيم العقاري،

- إتمام الاعمال القطاعية المتعلقة بتطبيق قانون التوجيه العقاري وتحقيق انسجامها،

- الاضطلاع بالأمانة التقنية للجنة الوزارية المشتركة العقارية.

**المادة 5 :** تجتمع اللجنة الوزارية المشتركة العقارية بمبادرة من رئيسها.

مرسوم تنفيذي رقم 91 - 117 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 ابريل سنة 1991 يتضمن انشاء لجنة وزارية مشتركة عقارية.

ان رئيس الحكومة،

- بناء على الدستور، لاسيما المادتان 81 - 116 منه،

- وبمقتضى القانون رقم 90 - 25 المؤرخ في أول جمادى الاولى عام 1411 الموافق 18 نوفمبر سنة 1990 والمتضمن التوجيه العقاري،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 127 المؤرخ في 20 شوال عام 1410 الموافق 15 مايو سنة 1990 والذي يضبط كيفيات التعين في بعض الوظائف المدنية للدولة المصنفة وظائف عليا،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 188 المؤرخ في أول ذي الحجة عام 1410 الموافق 23 يونيو سنة 1990 والذي يحدد هيأكل الادارة المركزية وأجهزتها في الوزارات،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 226 المؤرخ في 3 محرم عام 1411 الموافق 25 يوليو سنة 1990 والذي يحدد حقوق العمال الذين يمارسون وظائف عليا في الدولة وواجباتهم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 227 المؤرخ في 3 محرم عام 1411 الموافق 25 يوليو سنة 1990 والذي يحدد قائمة الوظائف العليا في الدولة بعنوان الادارة والمؤسسات والهيئات العمومية،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 228 المؤرخ في 3 محرم عام 1411 الموافق 25 يوليو سنة 1990 والذي يحدد كيفية منع المرتبات التي تطبق على العمال الذين يمارسون وظائف عليا في الدولة،

يرسم ما يلي :

**المادة الاولى :** تنشأ تحت سلطة الوزير المنتدب للجماعات المحلية لجنة وزارية مشتركة لتنشيط اعمال تطبيق السياسة العقارية للحكومة وتنسيقها تسمى "اللجنة الوزارية المشتركة العقارية".

**المادة 2 :** تكلف اللجنة الوزارية المشتركة العقارية بما يأتي :

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 89 - 178 المؤرخ في 16 صفر عام 1410 الموافق 16 سبتمبر 1989 والمتضمن تعيين أعضاء الحكومة، المعدل والتمم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 12 المؤرخ في 4 جمادى الثانية عام 1410 الموافق أول يناير سنة 1990 الذي يحدد صلاحيات وزير الفلاحة،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 38 المؤرخ في أول شعبان عام 1411 الموافق 16 فبراير سنة 1991 المتضمن القانون الأساسي العام للغرف الفلاحية،

**يرسم مaily:**

**المادة الأولى :** تطبيقا لاحكام المرسوم التنفيذي رقم 91 - 38 المؤرخ في 16 فبراير سنة 1991 المذكور أعلاه، تنشأ غرفة فلاحية في الولايات التالية :

تبسة - الجلفة - بجاية - تلمسان - تيارت - تizi  
وزو - الأغواط - قسنطينة - جيجل - سوق أهراس -  
الشلف - بومرداس - الطارف - تيبارة - عين الدفل -  
ورقلة - مستغانم.

**المادة 2 :** يوجد مقر كل غرفة فلاحية ولائحة في مقر الولاية.

ويمكن نقله الى أي مكان آخر من تراب الولاية بقرار من الوزير المكلف بالفلاحة.

**المادة 3 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 ابريل سنة 1991.

**مولود حمروش**

مرسوم تنفيذي رقم 91 - 119 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 ابريل سنة 1991 يتضمن حل مركز التكوين المهني للري، وتحويل أملاكه وحقوقه والتزاماته ومستخدميه الى المدرسة العليا للأساتذة في العلوم الأساسية بورقلة.

ان رئيس الحكومة،

- بناء على تقرير وزير الفلاحة،  
الجامعات،

يحضر اجتماعات اللجنة الوزارية المشتركة العقارية أمينها.

**المادة 6 :** يدير الامانة التقنية أمين يساعدته ثلاثة مديري دراسات.

**المادة 7 :** يعين الأمين والمديرون بمرسوم تنفيذي بناء على اقتراح من الوزير المنتدب للجماعات المحلية.. وتنهي مهامهم حسب الاشكال نفسها.

**المادة 8 :** يمثل أمين اللجنة الوزارية المشتركة العقارية في مجال القانون الأساسي والمرتب رئيس الديوان في الادارة المركزية.

**المادة 9 :** تضع وزارات الفلاحة والتجهيز والداخلية تحت تصرف أمين اللجنة الوزارية المشتركة مستخدمين تقنيين لمساعدته.

يبقى مؤلاء المستخدمون التقنيون محتفظين بكل حقوقهم لدى وزاراتهم الاصلية التي تستمر في دفع مرتباتهم.

**المادة 10 :** تزود اللجنة الوزارية المشتركة العقارية بالاعتمادات الضرورية لسيرها.

وتسجل هذه الاعتمادات في ميزانية وزارة الداخلية.

**المادة 11 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 12 شوال عام 1411 الموافق، 27 ابريل سنة 1991.

**مولود حمروش**

مرسوم تنفيذي رقم 91 - 118 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 ابريل سنة 1991 يتضمن انشاء غرف فلاحية ولائحة ..

ان رئيس الحكومة،

- بناء على تقرير وزير الفلاحة،

- وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 81 و116 منه،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 89 - 171 المؤرخ في 9 صفر عام 1410 الموافق 9 سبتمبر سنة 1989 والمتضمن تعيين رئيس الحكومة،

**المادة 4 :** تحدد كيفيات التحويل المنصوص عليه في المادة 2 أعلاه بقرار وزاري مشترك بين وزير الاقتصاد، ووزير التجهيز، ووزير الجامعات.

**المادة 5 :** يحول طبقاً للتشريع المعمول به إلى المدرسة العليا للأساتذة في العلوم الأساسية بورقلة، المستخدمون المرتبطون بتسيير كل الهياكل و الوسائل في المركز المنحل.

**المادة 6 :** تبقى حقوق المستخدمين السالف ذكرها وواجباتهم خاصة للأحكام التشريعية والقانونية الأساسية أو التعاقدية السارية عليهم في تاريخ التحويل.

**المادة 7 :** تلغى الأحكام المخالفة لهذا المرسوم، لاسيما أحكام المرسوم رقم 74 - 53 المؤرخ في 31 يناير سنة 1974، المذكور أعلاه.

**المادة 8 :** ينشر هذا المرسوم في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

جريدة الجزائر في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 ابريل سنة 1991.

مولود حمروش.

مرسوم تنفيذي رقم 91 - 120 مؤرخ في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 ابريل سنة 1991 يتضمن تحديد  
كيفيات تمويل ميزانيات القطاعات الصحية  
والمؤسسات الاستشفائية المتخصصة بما فيها  
المراكم الاستشفائية الجامعية.

إن رئيس الحكومة،

- بناء على التقرير المشترك بين وزير الاقتصاد ووزير الصحة،

- وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 81 - 4 و 116 - 2 منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 21 المؤرخ في أول ربيع الثاني عام 1405 الموافق 24 ديسمبر سنة 1984 والمتضمن قانون المالية لسنة 1985، لاسيما المادة 12 منه،

- وبمقتضى القانون رقم 90 - 36 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1411 الموافق 31 ديسمبر سنة 1990 والمتضمن قانون المالية لسنة 1991، لاسيما المادتان 132 و 133 منه،

- وبناء على الدستور، لاسيما المادتان 81 الفقرة 4 و 116 منه،

- وبمقتضى القانون رقم 84 - 05 المؤرخ في 4 ربیع الثاني عام 1404 الموافق 7 يناير سنة 1984، و المتضمن تخطيط مجموعة الدارسين في المنظومة التربوية،

- وبمقتضى المرسوم رقم 74 - 53 المؤرخ في 7 محرم عام 1394 الموافق 31 يناير سنة 1974 والمتضمن إحداث مراكز التكوين المهني،

- وبمقتضى المرسوم رقم 85 - 59 المؤرخ في أول جمادى عام 1405 الموافق 23 مارس سنة 1985، و المتضمن القانون الأساسي النموذجي للمؤسسات والإدارات العمومية،

- وبمقتضى المرسوم رقم 88 - 65 المؤرخ في 4 شعبان عام 1408 الموافق 22 مارس سنة 1988، و المتضمن إنشاء مدرسة عليا للأساتذة في العلوم الأساسية بورقلة،

- وبمقتضى المرسوم الرئاسي رقم 90 - 65 المؤرخ في 3 محرم عام 1411 الموافق 25 يوليو سنة 1990 و المتضمن تعيين أعضاء الحكومة،

يرسم ما يلي :

**المادة الأولى :** يحل مركز التكوين المهني للري بورقلة الخاضع للمرسوم رقم 74 - 53 المؤرخ في 31 يناير سنة 1974، المذكور أعلاه.

**المادة 2 :** يترتب عن الحل المنصوص عليه في المادة الأولى السابقة، تحويل كل الأموال و الحقوق و الالتزامات و المستخدمين إلى المدرسة العليا للأساتذة في العلوم الأساسية بورقلة، وكذلك التكفل بالطلاب الجاري تكوينهم حتى انتهاء طور التكوين الذي شرعوا فيه.

**المادة 3 :** يترتب عن التحويل المنصوص عليه في المادة 2 السابقة ما يأتي :

1) إعداد جرد كمبي، وكيفي، وتفوييمي، تعدد وفقاً للقوانين والتنظيمات المعمول بها، لجنة مشتركة في تعيين أعضائها وزير الجامعات ووزير الاقتصاد ووزير التجهيز.

2) تحديد إجراءات تبليغ المعلومات و الوثائق المرتبطة بموضوع التحويل المنصوص عليه في المادة 2 السابقة.

يرسم ما يلي :

**المادة الأولى :** تحدد مبالغ المساهمات والتسديدات والوارد الأخرى، وكذلك الأرصدة الباقية من السنوات المالية السابقة المخصصة لتمويل ميزانيات المراكز الاستشفائية الجامعية، والقطاعات الصحية، والمؤسسات الاستشفائية المتخصصة لسنة 1991 كالتالي :

- إجماليا بـمبلغ ثلاثة عشر مليار وـمائـة مليون دينار (13.100.000.000 دج)،

- حسب كل نوع كما هو مبين في الجدول الملحق بهذا المرسوم.

**المادة 2 :** تدفع مساهمة الدولة، والمساهمة الجزافية للصندوق الوطني للتأمينات الاجتماعية وحوادث العمل والأمراض المهنية المنصوص عليها في الجدول الملحق بهذا المرسوم، على أقساط ثلاثة في بداية كل فصل لحساب الخزينة الخاص رقم 305/003 : "نفقات الاستشفاء المجاني" (صندوق الاعتمادات).

وإذا لم يتم الدفع يؤهل أمين الخزينة الرئيسي لمدينة الجزائر، أن يقيده على حساب الصندوق الوطني للتأمينات الاجتماعية وحوادث العمل والأمراض المهنية.

**المادة 3 :** يجري التوزيع المفصل لإيرادات المؤسسات المذكورة في المادة الأولى أعلاه ونفقاتها وكذا التعديلات التي تدخل على هذا التوزيع طبقا للمادة 12 من القانون رقم 84 - 21 المؤرخ في 24 ديسمبر سنة 1984 والمتضمن قانون المالية لسنة 1985.

**المادة 4 :** يصادق على الميزانيات التفصيلية للمؤسسات المذكورة في المادة الأولى أعلاه :

- وزير الصحة، بالنسبة للمراكز الاستشفائية الجامعية،
- الوالي، بالنسبة للقطاعات الصحية والمؤسسات الاستشفائية المتخصصة.

وترسل نسخة مصادق عليها من ميزانية كل مؤسسة، مرفقة بقائمة الموظفين، إلى وزير الاقتصاد ووزير الصحة.

**المادة 5 :** تعد ميزانيات المؤسسات المذكورة في المادة الأولى أعلاه للسنة المدنية.

- وبمقتضى المرسوم رقم 81 - 242 المؤرخ في 6 ذي القعدة عام 1401 الموافق 5 سبتمبر سنة 1981 والمتضمن إنشاء القطاعات الصحية وتنظيمها، المعدل والمتتم بالمرسوم رقم 87 - 230 المؤرخ في 27 أكتوبر سنة 1987،

- وبمقتضى المرسوم رقم 81 - 243 المؤرخ في 6 ذي القعدة عام 1401 الموافق 5 سبتمبر سنة 1981 والمتضمن إنشاء المؤسسات الاستشفائية المتخصصة وتنظيمها، المتتم بالمرسوم رقم 88 - 174 المؤرخ في 20 سبتمبر سنة 1988،

- وبمقتضى المرسوم رقم 85 - 223 المؤرخ في 4 ذي الحجة عام 1405 الموافق 20 غشت سنة 1985 والمتضمن التنظيم الإداري للضمان الاجتماعي،

- وبمقتضى المرسوم رقم 86 - 25 المؤرخ في 2 جمادى الثانية عام 1406 الموافق 11 فبراير سنة 1986 والمتضمن القانون الأساسي النموذجي للمراكز الاستشفائية الجامعية، المعدل بالمرسوم رقم 86 - 294 المؤرخ في 16 ديسمبر سنة 1986،

- وبعد الاطلاع على المراسيم رقم 86 - 295 إلى 86 - 306 المؤرخة في 14 ربيع الثاني عام 1407 الموافق 16 ديسمبر سنة 1986 والمتضمنة إنشاء مراكز استشفائية جامعية،

- وبمقتضى المرسوم رقم 87 - 72 المؤرخ في أول شعبان عام 1407 الموافق 31 مارس سنة 1987 والمتضمن تحويل المستشفى المركزي للتدريب الخاص بالجيش الوطني الشعبي إلى وزارة الصحة العمومية،

- وبمقتضى المرسوم رقم 88 - 20 المؤرخ في 14 جمادى الثانية عام 1408 الموافق 2 فبراير سنة 1988 والمتضمن إنشاء المركز الاستشفائي الجامعي في باب الوادي،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 264 المؤرخ في 18 صفر عام 1411 الموافق 8 سبتمبر سنة 1990، الذي يحدد القواعد الخاصة بتنظيم مصالح الصحة والحماية الاجتماعية في الولاية، وسيرها،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 91 - 24 المؤرخ في 10 رجب عام 1411 الموافق 26 يناير سنة 1991 والمتضمن توزيع الاعتمادات المخصصة لوزير الصحة من ميزانية التسيير بموجب قانون المالية لسنة 1991،

المادة 7 : يكلف وزير الاقتصاد، ووزير الشؤون الاجتماعية، ووزير الصحة، كل فيما يخصه، بتنفيذ هذا المرسوم الذي ينشر في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 12 شوال عام 1411 الموافق 27 أبريل سنة 1991.

مولود حمروش

غير أنه يمكن تنفيذ النفقات التي يلتزم بها قبل 31 ديسمبر من السنة الجارية في حدود الاعتمادات المتوفرة لغاية 25 فبراير من السنة المولالية.

المادة 6 : يجب على المديرين العامين، ومديري المؤسسات المذكورة في المادة الأولى أعلاه، أن يوافوا وزارتي الاقتصاد والصحة، كل ثلاثة أشهر، بكشف يتعلق بالالتزامات ودفع النفقات، وبكشف أعداد العمال الفعليين ويجب أن يؤشر هذين الكشفين المحاسب المعين لذلك.

### الجدول الملحق

#### الخلاصة العامة للأيرادات حسب كل نوع من أنواعها

المبالغ بالآلاف الدنانير الجزائرية	الأيرادات حسب كل نوع
2.000.000	مساهمة الدولة .....
9.500.000	المساهمة الجزائرية لهيئات الضمان الاجتماعي (الصندوق الوطني للتأمينات الاجتماعية وحوادث العمل) المادة 132 من القانون رقم 90 - 36 المؤرخ في 31 ديسمبر سنة 1990 والتضمن قانون المالية لسنة 1991 .....
200.000	تسديدات الصندوق الوطني للتأمينات الاجتماعية وحوادث العمل والأمراض المهنية بعنوان الأداءات الخاضعة للاتفاقيات، .....
400.000	موارد أخرى .....
1.000.000	الأرصدة الباقية من السنوات المالية السابقة .....
13.100.000	مجموع الأيرادات : .....

## مراسيم فردية

مراسيم تنفيذية مؤرخة في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تتضمن إنهاء مهام أعضاء المجالس التنفيذية في الولايات رؤساء اقسام.

بموجب مرسوم تنفيذى مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنتهي مهام السيد عبد القادر طيان بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية أدرار رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية،

مرسوم تنفيذى مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 يتضمن إنهاء مهام الكاتب العام لولاية تيسمسيلت.

بموجب مرسوم تنفيذى مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنتهي مهام السيد باي اخماوخ بصفته كاتبا عاما لولاية تيسمسيلت، المتوفى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد مرجاني، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية باتنة رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد أرزقي أيت حمودة، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية بجاية رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد ياسين مشاراوي، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية بجاية رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد ثوبيت، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية بسكرة رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد عمرو بوشنقرة، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية بسكرة رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد حفيظ بوجرارة، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية بشار، رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد بن رقطان، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية البليدة رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد سعد أقوجيل، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية أدرار، رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد أحمد بن تواتي، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية الشلف رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لحالته على التقاعد.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد الشريف عبيب، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية الشلف، رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد مصطفى شعشوغ، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية الأغواط رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد زيانى، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية الأغواط رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد يحيى بوبيكر، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية أم البوابي رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد عبد المالك أبوبيكر، بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية أم البوابي رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد أحسن الزيات بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية تيارت، رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد الصغير بن الأحرش بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية تيارت، رئيسا لقسم التنظيم الاقتصادي لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد جيلالي عرعار، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية الجزائر، بصفته رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد النذير بوجلة، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية الجلفة، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد عبد القادر فارسي، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية الجلفة، بصفته رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد الصديق بن العربي عثمانة، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية جيجل، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد رشيد بودينة، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية جيجل، بصفته رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد رشيد كيشة، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية البليدة رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد بن أعراب، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية البويرة رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد عبد السلام بن تواتي، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية البويرة، رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد ناصر بن عبد الله، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية تامنفست، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد عبد الكريم تبون، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية تلمسان، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد غوتي صمود، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية تلمسان، رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لإحالته على التقاعد.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد القادر بلحاجم، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية تيارت، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد عزوز بن مخلوف، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية عنابة، رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد العربي حمدي، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية قالة، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد جموعي بن زيدة، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية سكيكدة، بصفته رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد كبير عدو، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية قسنطينة، رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد بلقاسم يوب، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية المدية، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد مصطفى بلالسين بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية المدية، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي و الوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

. بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد أحمد حنثيت بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية مستغانم، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي و الوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد عبد الرحمن طواهرية، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية سطيف، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد مختار عثمانى، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية سعيدة، بصفته رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد جموعي بن زيدة، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية سكيكدة، بصفته رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد الله طاوي بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية سيدى بلعباس، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد قويدر ودان، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية سيدى بلعباس، رئيسا لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد رشيد عزي، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية سيدى بلعباس، بصفته رئيسا لقسم التخطيم الاقتصادي لتقليله بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد ادريس مزغنة، بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية عنابة، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لإحالته على التقاعد.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد جلول بوکرابيله بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية إيليزى، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي و الوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد الزبير بن صبان بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية برج بوعريريج، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي و الوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد تهامي معiza بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية بومرداس، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد الهادي مقبول بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية بومرداس، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي و الوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد السعيد فيلالي بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية الطارف، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية لا حالته على التقاعد.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد نبيل ولعة بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية الطارف، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي و الوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد عبد الوهاب كبير بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية تيندوف، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي و الوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد حداد بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية المسيلة، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد ستاتني بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية المسيلة، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي و الوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد كمال كيموش بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية المسيلة، رئيسا لقسم الصحة والسكان، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد بشير قريشي بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية ورقلة، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي و الوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد حبيب شنيني بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية وهران، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد دحو بشير بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية البيض، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي و الوسائل العامة، لتتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد عبد الله طواهير بصفته عضوا بالمجلس التنفيذي في ولاية إيليزى، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد أحمد كاتي بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية تبازة، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد بوسماحة بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية تيسمسيلت، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي والوسائل العامة، لتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد عبد القادر البشير بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية تبازة، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي و الوسائل العامة، لتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد حسانى بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية الوادى، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية لتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد حسن قاسمى بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية ميلة، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي و الوسائل العامة، لتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمد البشير جناوى بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية الوادى، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي والوسائل العامة، لتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محجوب حميدات بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية النعامة، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، بناء على طلبه.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد الطيب زينونى بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية تيندوف، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد عثمان بغلى بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية عين تموشنت، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، بناء على طلبه.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد البشير نجاحى بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية خنشلة، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد محمود بن عبدي بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية عين تموشنت، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي والوسائل العامة، لتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد صلاح عنصر بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية خنشلة، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي و الوسائل العامة، لتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد لعروسي حمي بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية غرداية، رئيسا لقسم استثمار الموارد البشرية، لتكليفه بوظيفة أخرى.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد يوسف سعدي بصفته عضوا بالجنس التنفيذي في ولاية سوق أهراس، رئيسا لقسم التنظيم و التنشيط المحلي والوسائل العامة، لتكليفه بوظيفة أخرى.

في ولاية معسکر	عمور الشاذلي
في ولاية ورقلة	محمد فارسي
في ولاية وهران	محمد بوسماحة
في ولاية برج بوعريرج	عمران بوشتقورة
في ولاية بومرداس	حسان قاسمي
في ولاية الوادي	زيدان بن عبد الرحمن
في ولاية سوق أهراس	بلقاسم راقب
في ولاية تيبارة	عبد القادر فارسي
في ولاية ميلة	عبد السلام ريمان
في ولاية عين الدفلة	مختار عثماني
في ولاية غرداية	احسن الزيات
في ولاية غليزان	جلول بوكربيلة

بموجب مرسوم تنفيذي مؤدّخ في 15 رمضان عام 1411 الموافق 31 مارس سنة 1991 تنهي مهام السيد عبد الحميد بغية بصفته عضواً بالجّلس التنفيذى في ولاية غرداية، رئيساً لقسم التنظيم والتنشيط المحلي والوسائل العامة، لتلقيه بوظيفة أخرى.

مرسوم تنفيذى مؤرخ في 16 رمضان عام 1411 الموافق أول أبريل سنة 1991، يتضمّن تعين مديرٍ للتنظيم والشؤون العامة في الولايات.

بموجب مرسوم تنفيذى مؤدّخ في 16 رمضان عام 1411، الموافق أول أبريل سنة 1991 يعين السادة الآتية أسماؤهم مديرٍ للتنظيم والشؤون العامة في الولايات التالية :

مرسوم تنفيذى مؤرخ في 16 رمضان عام 1411 الموافق أول أبريل سنة 1991، يتضمّن تعين مديرٍ للتنظيم والإدارة في الولايات.

بموجب مرسوم تنفيذى مؤدّخ في 16 رمضان عام 1411، الموافق أول أبريل سنة 1991 يعين السادة الآتية أسماؤهم مديرٍ للتنظيم والإدارة في الولايات التالية :

في ولاية ادرار	سعد أوجيل
في ولاية الاغواط	عبد السلام بن القصيرة
في ولاية ام البواقي	ياسين مشاراوي
في ولاية تامنفست	الهواري لزهر
في ولاية جيجل	الزبير بن صبان
في ولاية البيض	محمد دحو بشير
في ولاية ايلizi	محمد الشريف عبيب
في ولاية الطارف	عبد السلام بن تواتي
في ولاية تيندوف	عبد الرحمن شبيرة
في ولاية تيسمسيلت	محمد زيانى
في ولاية خنشلة	رابح عوابدية
في ولاية النعامة	عبد القادر سكران
في ولاية عين تموشنت	محمود بن عبدي

في ولاية الشلف	سلیمان نرقون
في ولاية باتنة	محمد بشير جناوى
في ولاية بجاية	جيلاي عرعار
في ولاية بسكرة	حمو بباباوسماويل
في ولاية بشار	عبد القادر مؤمن
في ولاية البليدة	صالح عنصر
في ولاية البويرة	محمد مرجانى
في ولاية تبسة	رابح مقداد
في ولاية تيارت	مصطفى بلحسين
في ولاية تizi وزو	يوسف مرادي
في ولاية الجزائر	حفيظ بوغرارة
في ولاية الجلفة	محمد بشير قريشي
في ولاية سطيف	بلقاسم حمدي
في ولاية سعيدة	محمد ستاتنى
في ولاية سكيكدة	عبد الحميد بغزة
في ولاية سidi بلعباس	محمد الكبير عدو
في ولاية عنابة	جموعى بن زيدة
في ولاية قمالة	عبد الحميد بوحيدل
في ولاية قسنطينة	رشيد كيشة
في ولاية المدية	عبد القادر البشير
في ولاية مستغانم	بوعصبنة أوديني
في ولاية المسيلة	اسماويل تقرير

في ولاية سidi بلعباس	رشيد عزي
في ولاية قالة	العربي بومرداس
في ولاية قسنطينة	محمد اوذينة
في ولاية المدية	بن يوسف قهام
في ولاية مستغانم	احمد حنثيت
في ولاية المسيلة	كمال كيموش
في ولاية معسکر	عبد المالك أبو بكر
في ولاية ورقلة	حمراء بن ساسي
في ولاية وهران	حسين حقة
في ولاية برج بوعريريج	عبد الرحمن نواوي
في ولاية بومرداس	يوسف تلاش
في ولاية سوق أهراس	شعبان قاسمي
في ولاية عنابة	يوسف سعدي
في ولاية ميلة	محمد حفصى
في ولاية عين الدفل	عبد القادر داودي
في ولاية غرداية	محمد الصغير بن لحرش
في ولاية غليزان .	يحيى دوراري

مرسوم تنفيذي مؤرخ في 16 رمضان عام 1411 الموافق 1 أول أبريل سنة 1991، يتضمن تعيين مديرین للإدارة المحلية في الولايات.

بموجب مرسوم تنفيذي مؤرخ في 16 رمضان عام 1411، الموافق 1 أول أبريل سنة 1991 يعين السادة الآتية أسماؤهم مديرین للإدارة المحلية في الولايات التالية :

في ولاية الشلف	عبد الوهاب كبير
في ولاية باتنة	عبد الحميد عبد المالك
في ولاية بجاية	اخلاف قلعي
في ولاية بسكرة	محمد قروف
في ولاية بشار	محمد بن وهاب
في ولاية البليدة	محمد بن تقريفة
في ولاية البويرة	رابع مصران
في ولاية تبسة	عبد اللطيف بومجرية
في ولاية تلمسان	جلول ناصري
في ولاية تيارت	عبد الرحمن وعراس
في ولاية تizi ونزو	ابراهيم ايدير
في ولاية الجزائر	علي قاصدي
في ولاية الجلفة	محمد اوسالم شيلي
في ولاية سطيف	عمور صابری
في ولاية سعيدة	معمر هاشمي

## قرارات، مقررات، آراء

بموجب قرار مؤرخ في 8 جمادى الأولى عام 1411 الموافق 25 نوفمبر سنة 1990، صادر عن وزير الشؤون الخارجية، يعين السيد عمرو عبة، مكلفا بالدراسات والتلخيص بديوان وزير الشؤون الخارجية.

بموجب قرار مؤرخ في 8 جمادى الأولى عام 1411 الموافق 25 نوفمبر سنة 1990، صادر عن وزير الشؤون الخارجية، يعين السيد عبد العزيز رحابي، مكلفا بالدراسات والتلخيص بديوان وزير الشؤون الخارجية.

### وزارة الشؤون الخارجية

قرارات مؤرخة في 8 جمادى الأولى عام 1411 الموافق 25 نوفمبر سنة 1990 تتضمن تعيين مكلفين بالدراسات والتلخيص بديوان وزير الشؤون الخارجية.

بموجب قرار مؤرخ في 8 جمادى الأولى عام 1411 الموافق 25 نوفمبر سنة 1990، صادر عن وزير الشؤون الخارجية، يعين السيد أحمد معمر، مكلفا بالدراسات والتلخيص بديوان وزير الشؤون الخارجية.

- 3 - وزارة الداخلية : بحروف عربية وبخط أسود سمكه .14
- 4 - ولاية : بحروف عربية وبخط رقيق سمكه 14.
- 5 - بلدية : بحروف عربية وبخط رقيق سمكه 14.
- 6 - انتخابات يوم : ( باللغة الوطنية ).  
بحروف عربية وبخط أسود سمكه 14.  
انتخابات يوم : ( بالحروف الفرنسية ).  
نمط الحروف : دائم بخط رقيق سمكه 10.
- 7 - تصويت بالوکالة : ( 1 ) ( باللغة الوطنية ).  
بحروف عربية وبخط أسود سمكه 16.  
تصويت بالوکالة ( 1 ) ( باللغة الفرنسية ).  
نمط الحروف : دائم وبخط رقيق سمكه 12.
- 8 - انتخب وضع الختم : بحروف عربية وبخط رقيق سمكه 10.
- 9 - ملحوظة : ( باللغة الوطنية ).  
بحروف عربية وبخط رقيق سمكه 14.
- 10 - ( 1 ) وثيقة ترسل الى الوکيل : ( باللغة الوطنية ).  
بحروف عربية وبخط رقيق سمكه 10.
- ( 1 ) وثيقة ترسل الى الوکيل : ( باللغة الفرنسية ).  
نمط الحروف : دائم وبخط رقيق سمكه 6.
- ب ) الوجه الخلفي : نص باللغة الوطنية.  
بحروف عربية بخط رقيق وأسود سمكه 14 و رقيق سمكه 10.  
نص باللغة الفرنسية.  
نمط الحروف : دائم وبخط رقيق وأسود سمكه 8 و رقيق سمكه 6.

## وزارة الداخلية

قرار مؤرخ في 29 رمضان عام 1411 الموافق 15 ابريل سنة 1991 يتضمن تحديد المواصفات التقنية لمطبوعة التصويت بالوکالة.

إن وزير الداخلية،

- بناء على القانون رقم 89 - 13 المؤرخ في 5 محرم عام 1410 الموافق 7 غشت سنة 1989 والمتضمن قانون الانتخابات العدل والمتم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 61 المؤرخ في 17 رجب عام 1410 الموافق 13 فبراير سنة 1990 والمحدد شروط اعداد الوکالة وشكلها،

يقرر ما يلي :

**المادة الاولى** : تكون مطبوعة التصويت بالوکالة من صنف موحد الشكل وذات مواصفات تقنية محددة في الملحق المرفق بهذا القرار.

**المادة 2** : ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 29 رمضان عام 1411 الموافق 15 ابريل سنة 1991.

محمد الصالح محمد

### الملحق

#### المواصفات التقنية لمطبوعة التصويت بالوکالة

تصنع مطبوعات التصويت بالوکالة على ورق أبيض أو أزرق وزنه 64 غراما يحتوي على ورقة ذات نصوص مكتوبة على الوجهين الامامي والخلفي.

يكون قياس المطبوعة كالتالي : - العرض : 135 ملم، - الطول : 210 ملم.

1) الوجه الامامي :

1 - الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية :

بحروف عربية وبخط رقيق سمكه 14.

2 - ختم الدولة

- ب) بطاقة الناخب :
- حروف عربية : بخط أسود سمكه 24.
- ج) خريطة الجزائر :
- مطبوعة باللون الأخضر.

2 - يمينا وعلى مساحة مغطاة ذات مقاييس  $58 \times 85$  ملم تسجل العبارات الآتية :

أعداد من 1 إلى 8.

توضع هذه الأعداد في مستطيلات ذات قياس  $28 \times 20$  ملم بحروف عربية سمكها 14.

تسجل في عمق البطاقة عبارة : الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية بحروف عربية مائة سمكها 5.

ثانيا - تسجل في الوجه الخلفي لبطاقة الناخب على مساحة  $85 \times 120$  ملم البيانات الآتية :

- 1 - في إطار قياسه  $29 \times 11$  ملم : رقم المكتب،
- 2 - في إطار قياسه  $83 \times 11$  ملم : مكان الانتخاب،
- 3 - في إطار قياسه  $115 \times 0,9$  ملم : اللقب،
- 4 - في إطار قياسه  $115 \times 0,9$  ملم : الاسم،
- 5 - في إطار قياسه  $115 \times 0,9$  ملم : تاريخ الميلاد ومكانه،

6 - في إطار قياسه  $115 \times 13$  ملم : العنوان.  
والكل بحروف عربية وبخط رقيق سمكه 9.

- 7 - في إطار قياسه  $16 \times 56$  ملم :  
الى.....(السطر 1).  
الواли.....(السطر 2).

بحروف عربية وبخط رقيق سمكه 7.

- 8 - في إطار قياسه  $16 \times 56$  ملم : رقم التسجيل على القائمة الانتخابية بحروف عربية وبخط رقيق سمكه 9.
- 9 - في أسفل البطاقة وفي الإطار الرئيسي، وسط 120 ملم العبارة التالية :

" يحفظ الناخب هذه البطاقة الى اشعار جديد " بحروف عربية وبخط أسود سمكه 10.  
 تكون البطاقة باللون الأخضر بالنسبة للإطار والنص، ويكون العمق باللون المسلموني.

قرار مؤرخ في 29 رمضان عام 1411 الموافق 15 ابريل سنة 1991 يتضمن تحديد المواصفات التقنية لبطاقة الناخب.

ان وزير الداخلية،

- بناء على القانون رقم 89 - 13 المؤرخ في 5 محرم عام 1410 الموافق 7 غشت سنة 1989 والمتضمن قانون الانتخابات، المعدل والمتم،

- وبمقتضى المرسوم التنفيذي رقم 90 - 59 المؤرخ في 17 رجب عام 1410 الموافق 13 فبراير سنة 1990 والمحدد لكيفيات اعداد بطاقة الناخب وتسليمها ومدة صلاحيتها المعدل والمتم،

يقرر ما يلي :

**المادة الاولى** : تكون بطاقة الناخب من صنف موحد الشكل وذات مواصفات تقنية محددة في الملحق المرفق بهذا القرار.

**المادة 2** : ينشر هذا القرار في الجريدة الرسمية للجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية.

حرر بالجزائر في 29 رمضان عام 1411 الموافق 15 ابريل سنة 1991.

محمد الصالح محمدی.

## الملحق

### المواصفات التقنية لبطاقة الناخب

تصنع بطاقة الناخب من ورق طراز ميكانيغرافي سلموني اللون وزنه 160 غراما.

تطبع البطاقة على الوجهين على أن يكون النص أخضر اللون والعمق سلموني اللون

- مقاييس البطاقة، مما :

- العرض..... 93 ملم،
- الطول..... 130 ملم.

**اولا - على الوجه الامامي للبطاقة :**

1 - يسارا وعلى مساحة مغطاة ذات مقاييس  $58 \times 85$  ملم تسجل العبارات الآتية :

**(ا) الجمهورية الجزائرية الديمقراطية الشعبية :**

- حروف عربية : بخط رقيق سمكه 11.

# إعلانات وبلاغات

## وزارة الداخلية

وصل إيداع ملف التصريح بتأسيس جمعية ذات طابع سياسي (حركة المجتمع الإسلامي).

يشهد وزير الداخلية انه تسلم هذا اليوم 26 مارس سنة 1991 على الساعة 11 ونصف طبقا لاحكام القانون رقم 89 - 11 المؤرخ في 5 يوليو سنة 1989 ملف تصريح يتعلق بتأسيس الجمعية المسماة :

**"حركة المجتمع الإسلامي"**

المركز الرئيسي : 163 شارع حسيبة بن بو علي، الجزائر العاصمة.

أودعه السيد : محفوظ نحناح المولود في 28/01/1942 بالبلدية،

العنوان : شارع النحل حي زعبانة، البليدة،

المهنة : استاذ

الوظيفة : رئيس، ناطق رسمي.

وقع على التصريح الأعضاء المؤسسين الثلاثة الآتية  
أسماؤهم :

1 - السيد محفوظ نحناح المولود في 28/01/1942  
بالبلدية.

العنوان : شارع النحل حي زعبانة، البليدة،  
المهنة : أستاذ،  
الوظيفة : رئيس، ناطق رسمي.

2 - السيد عبد الحميد مداود المولود في  
15/08/1953 ببمila.

العنوان : ع 10 رقم 1 باش جراح 2 الجزائر  
العاصمة.

المهنة : أستاذ  
الوظيفة : نائب أول للرئيس

3 - السيد عبد الهادي سايح المولود في  
15/09/1942 بالجزائر العاصمة.

العنوان : شارع عبد الكريم سايح، بئر خادم، الجزائر  
العاصمة.

المهنة : رئيس دائرة متلاعنة،  
الوظيفة : نائب ثان للرئيس

**وزير الداخلية**  
**محمد الصالح محمد**